



# Reporte Estadístico

(Bimestral)

Gerencia de Supervisión y Fiscalización

**JEFATURA DE CONTRATOS PORTUARIOS**

Diciembre 2017

Lima - Perú





# PUERTOS

# Presentación

El OSITRAN, en ejercicio de su función supervisora contemplada en los artículos 11, 13 y 26 del Reglamento General de Supervisión, aprobado por Resolución de Consejo Directivo N° 024-2011-CD-OSITRAN, ha dispuesto, en septiembre 2013, que todas las entidades concesionarias bajo su ámbito declaren la información estadística de las operaciones, explotación y/o recaudación conforme a un conjunto de formatos digitales estandarizados al correo electrónico [declaración.estadística@ositran.gob.pe](mailto:declaración.estadística@ositran.gob.pe); siendo éste un mecanismo adoptado por el Supervisor para organizar y administrar la información estadística, contar con una base de datos homogénea y única, entre otros beneficios.

En ese sentido, se presenta el **Reporte Estadístico al mes de Diciembre de 2017**, con la finalidad de mostrar a través de diversos cuadros y gráficos el comportamiento de los principales datos estadísticos de la explotación de la infraestructura de transporte de uso público de las concesiones portuarias bajo ámbito de OSITRAN, con el propósito de contribuir al análisis del sistema de concesiones portuarias del país.

Diciembre 2017

Jefatura de Contratos Portuarios

Documento preparado por  
Supervisor Estadístico Financiero  
Apoyo Practicante formado en el XIV CEU en  
Regulación de Infraestructura de Transporte - 2017

# Contenido

Presentación

3

I. Rol de Supervisión y Fiscalización de OSITRAN

5

II. Concesiones portuarias bajo ámbito de OSITRAN

6

III. Indicadores Operativos y Comerciales

7

1. Reporte Tráfico Portuario.....

11

2. Reporte Recaudación.....

26

3. Reporte de Reclamos .....

35

4. Reporte de Accidentes .....

43

5. Reporte de Conflictos Socio-ambientales .....

48

# I. Rol de Supervisión y Fiscalización de OSITRAN

## Función Supervisora

La función supervisora permite al OSITRAN verificar el cumplimiento de las obligaciones legales, contractuales o técnicas por parte de las Entidades Prestadoras y demás empresas o personas que realizan actividades sujetas a su competencia, procurando que éstas brinden servicios adecuados a los USUARIOS. Asimismo, la función supervisora permite verificar el cumplimiento de cualquier mandato o Resolución emitida por el OSITRAN o de cualquier otra obligación que se encuentre a cargo de dichas entidades o actividades supervisadas.

Art. 21 del Reglamento General de OSITRAN

## Funciones Fiscalizadora y Sancionadora

El OSITRAN fiscaliza e impone sanciones y medidas correctivas a las Entidades Prestadoras por el incumplimiento de las normas, disposiciones y/o regulaciones establecidas por el OSITRAN y de las obligaciones contenidas en los contratos de concesión respectivos.

Art.32 del Reglamento General de OSITRAN

# II. Concesiones portuarias bajo ámbito de OSITRAN

	Infraestructura Concesionada	Fecha de inicio de la Concesión	Plazo de la Concesión	Fecha de inicio de explotación	Entidad Prestadora
1	Terminal Portuario de Matarani	17/08/1999	30 años	17/08/1999	Terminal Internacional del Sur S.A.
2	Nuevo Terminal de Contenedores en el Terminal Portuario del Callao - Zona Sur	24/07/2006	30 años	22/05/2010	DP World Callao S.R.L.
3	Terminal Portuario de Paita	09/09/2009	30 años	07/10/2009	Terminales Portuarios Euroandinos Paita S.A.
4	Terminal de Embarque de Concentrados de Minerales en el Terminal Portuario del Callao	28/01/2011	20 años	23/05/2014	Transportadora Callao S.A.
5	Terminal Norte Multipropósito en el Terminal Portuario del Callao	11/05/2011	30 años	01/07/2011	APM Terminals Callao S.A.
6	Nuevo Terminal Portuario de Yurimaguas - Nueva Reforma	31/05/2011	30 años	15/12/2016	Concesionaria Puerto Amazonas S.A.
7	Terminal Portuario General San Martín - Pisco	21/07/2014	30 años	20/08/2014	Terminal Portuario Paracas S.A.

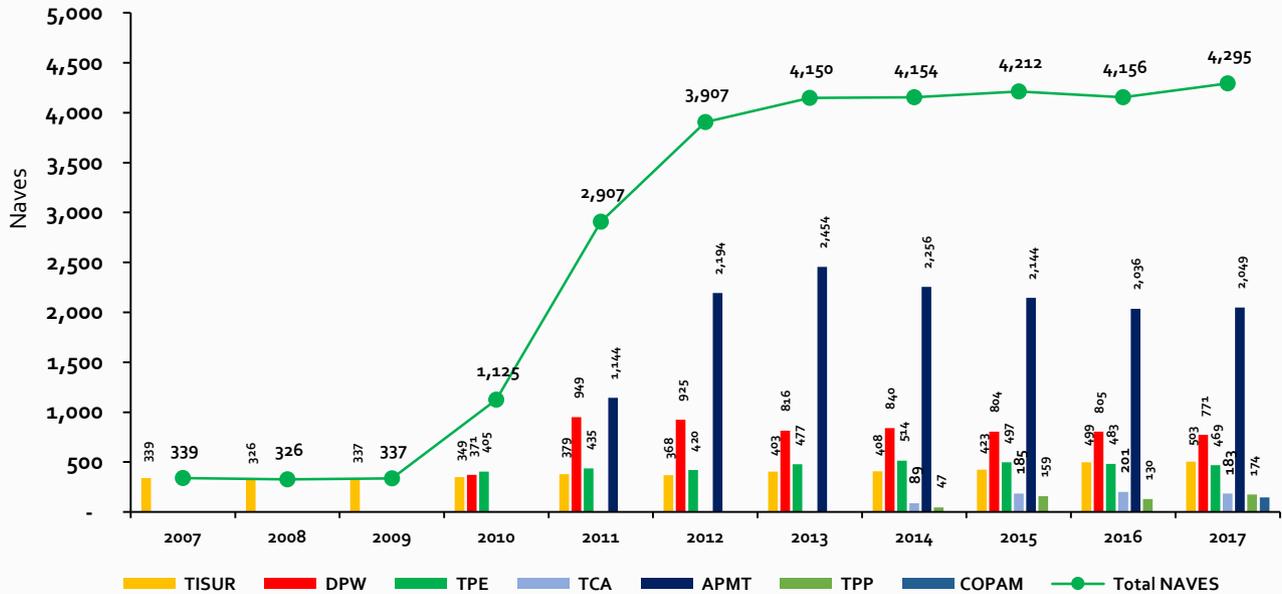


# INDICADORES OPERATIVOS Y COMERCIALES

# TOTAL TRÁFICO PORTUARIO



## MOVIMIENTO DE NAVES (N°)

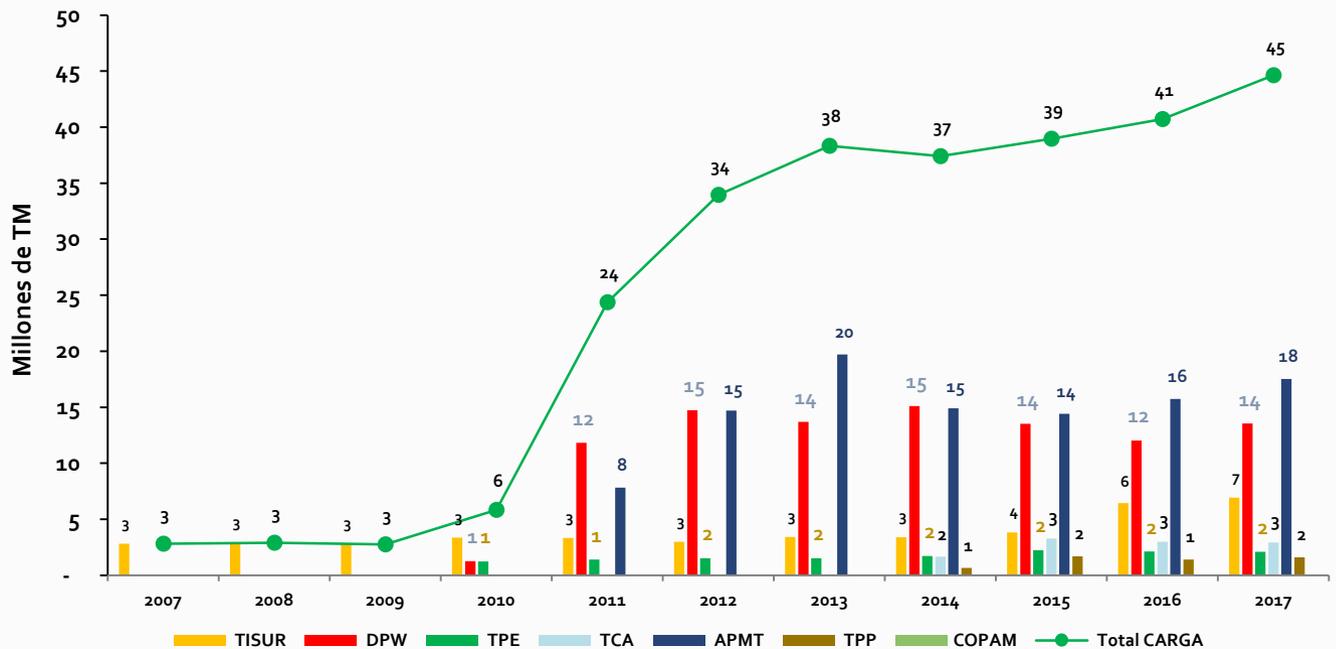


Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

Datos: Enero 2007 - Diciembre 2017

## MOVIMIENTO DE CARGA (T.M.)



Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

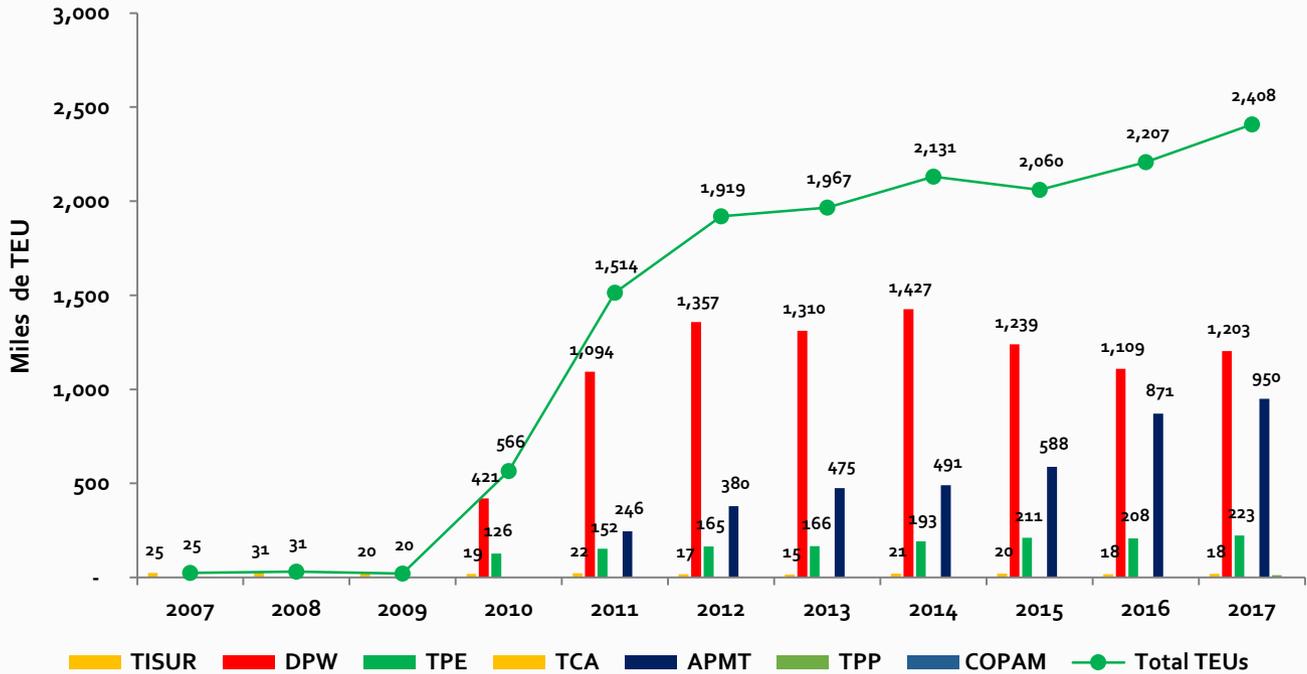
Datos: Enero 2007 - Diciembre 2017

# TOTAL TRÁFICO PORTUARIO



## MOVIMIENTO DE CONTENEDORES (TEU)

ESTADÍSTICA ANUAL



Fuente: Concesionario

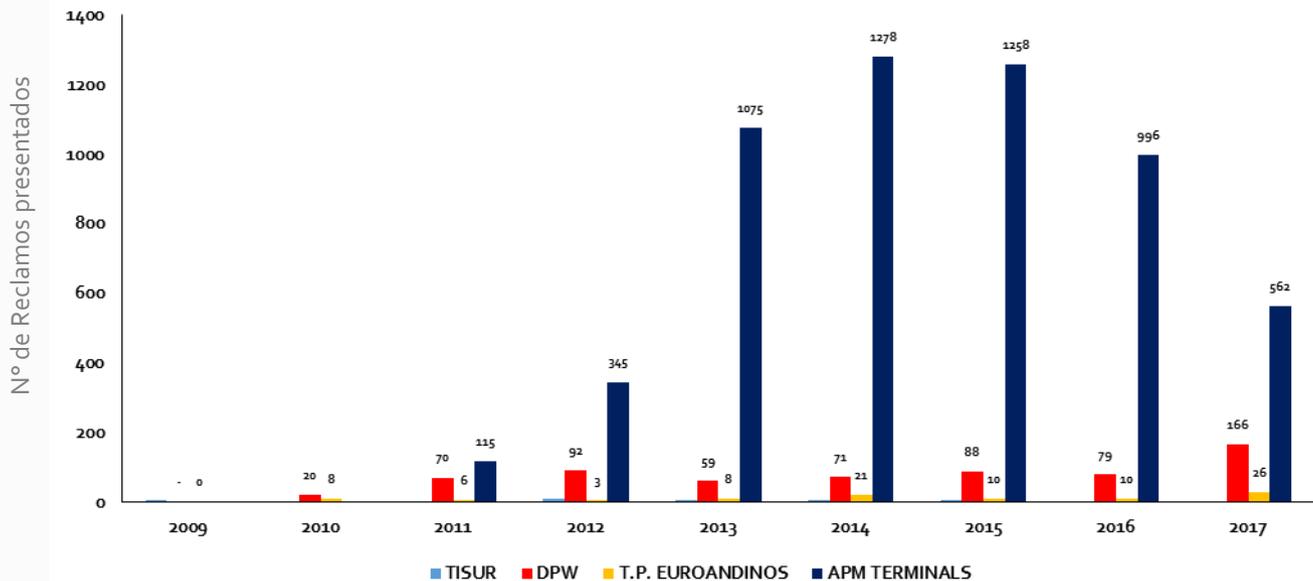
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

Datos: Enero 2007 - Diciembre 2017

# TOTAL DE RECLAMOS Y ACCIDENTES REGISTRADOS EN LOS PUERTOS

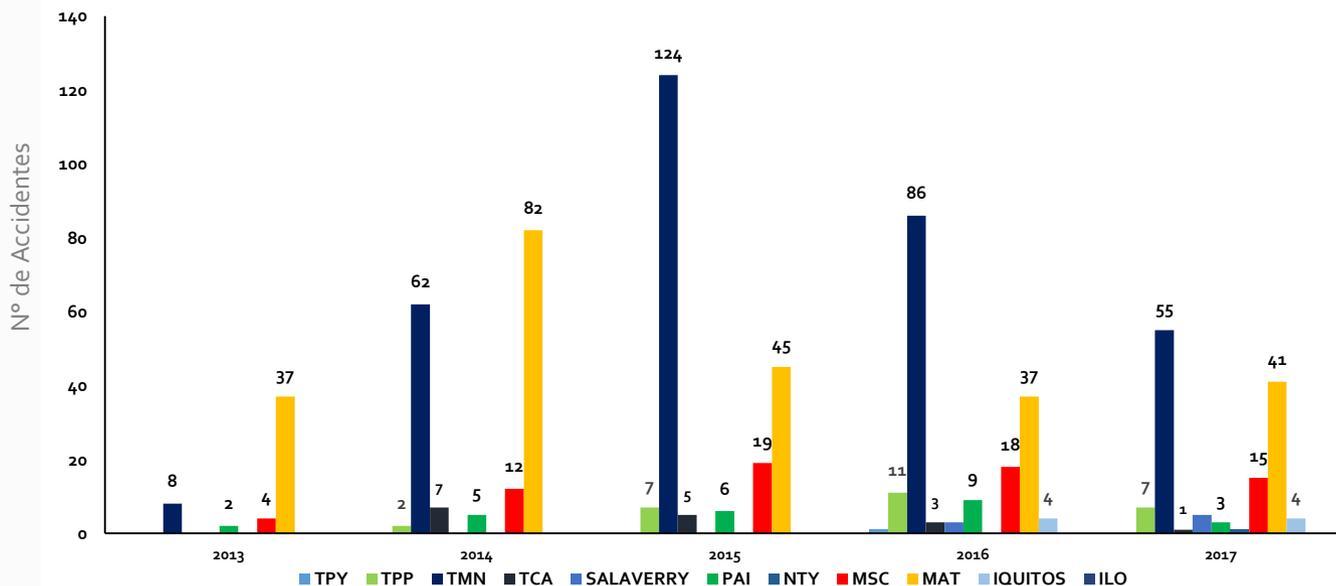


## N° DE RECLAMOS



Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 (\*) Enero 2009 - Diciembre 2017

## N° DE ACCIDENTES



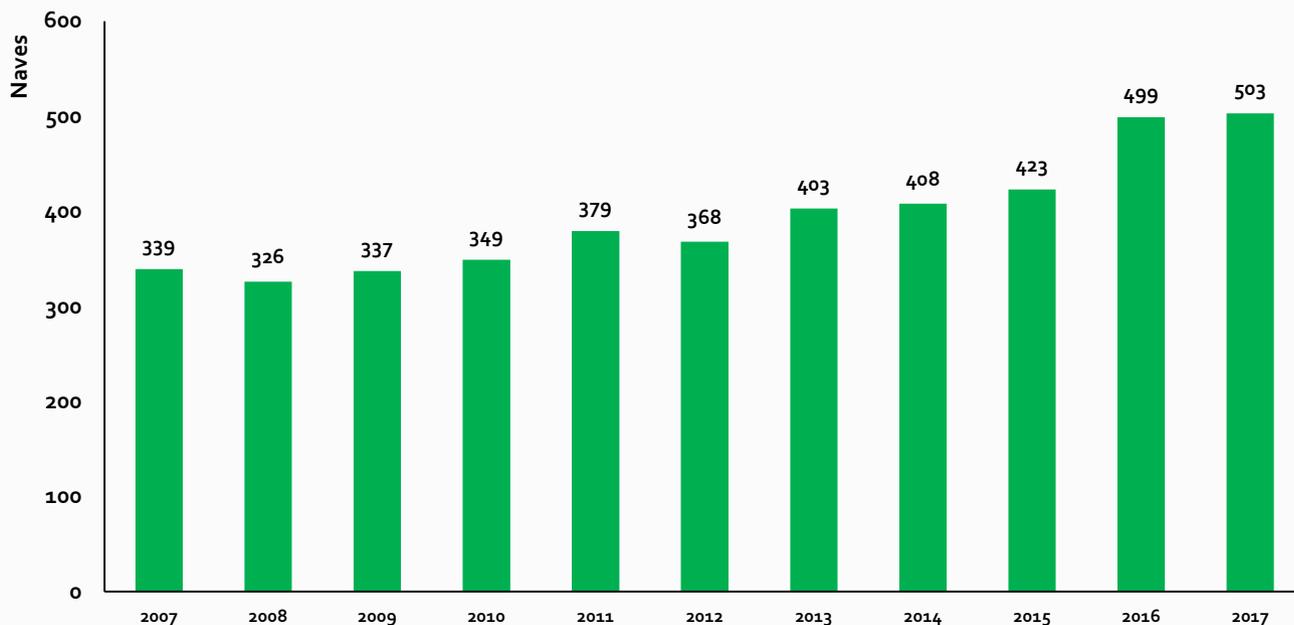
Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 Datos: 2013 - Diciembre 2017

1

REPORTE DE  
TRÁFICO  
PORTUARIO

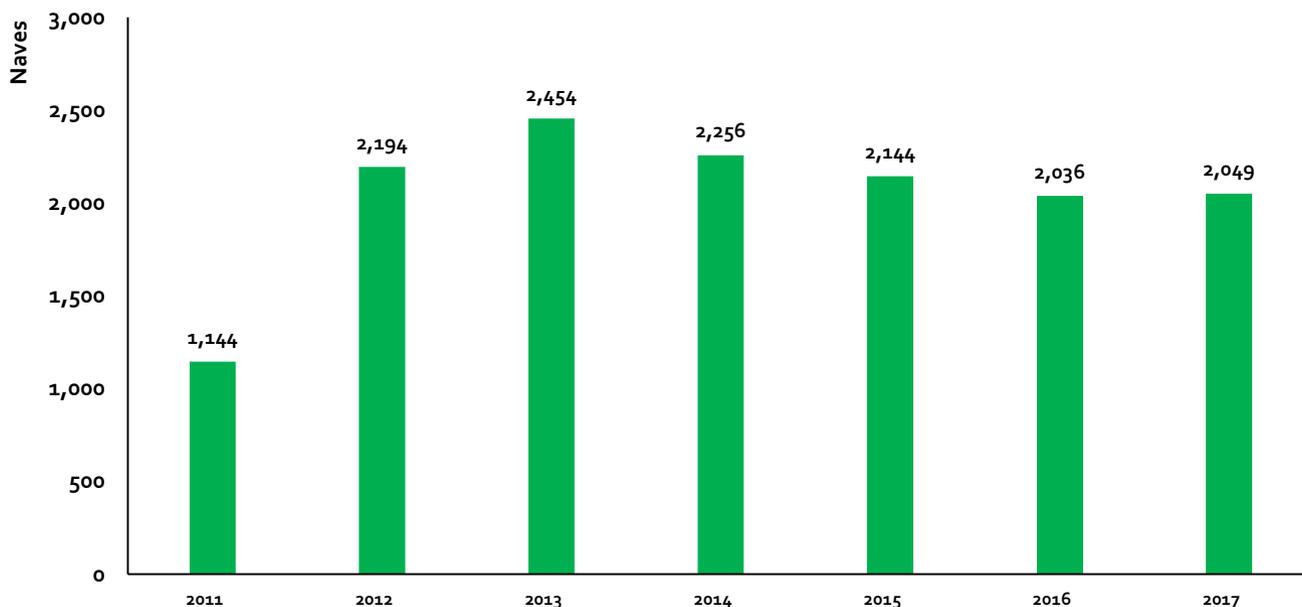


## TERMINAL PORTUARIO DE MATARANI



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Enero 2007 - Diciembre 2017

## TERMINAL NORTE MULTIPROPÓSITO<sup>1/</sup>

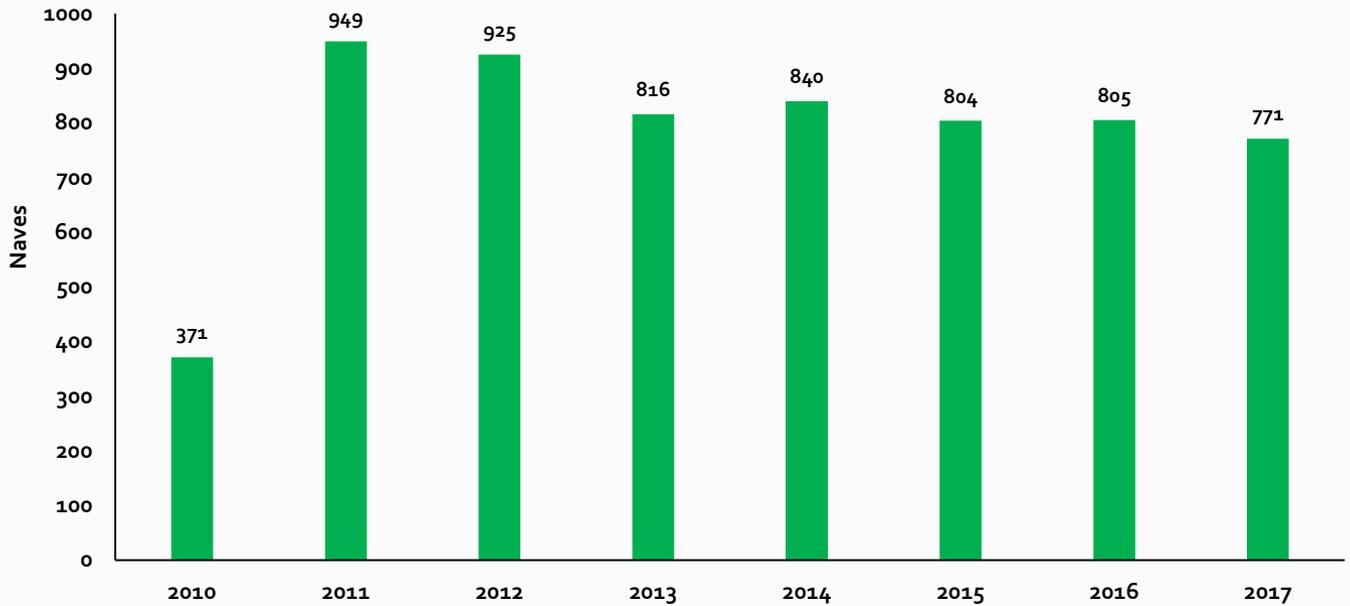


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Julio 2011 - Diciembre 2017

<sup>1/</sup> No considera reestiba.

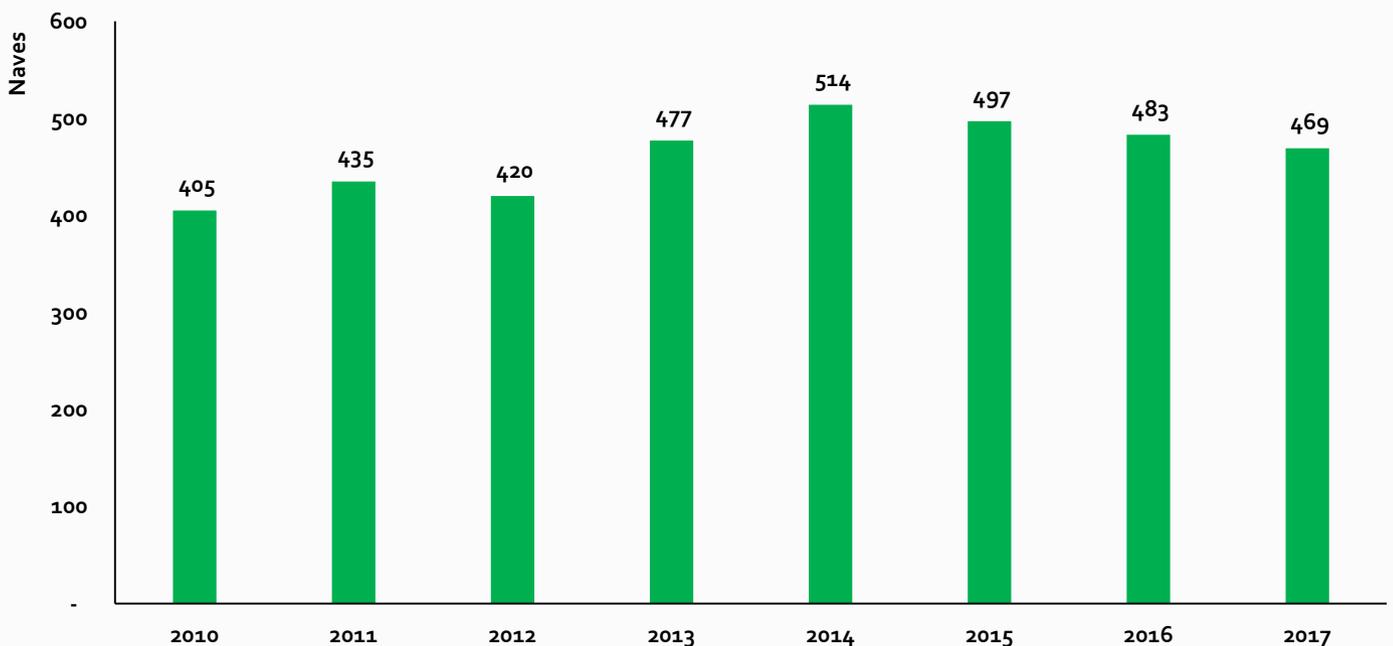


## TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE SUR



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística y Financiera - GSF  
Datos: Junio 2010 – Diciembre 2017 (Naves Celulares y No Celulares)

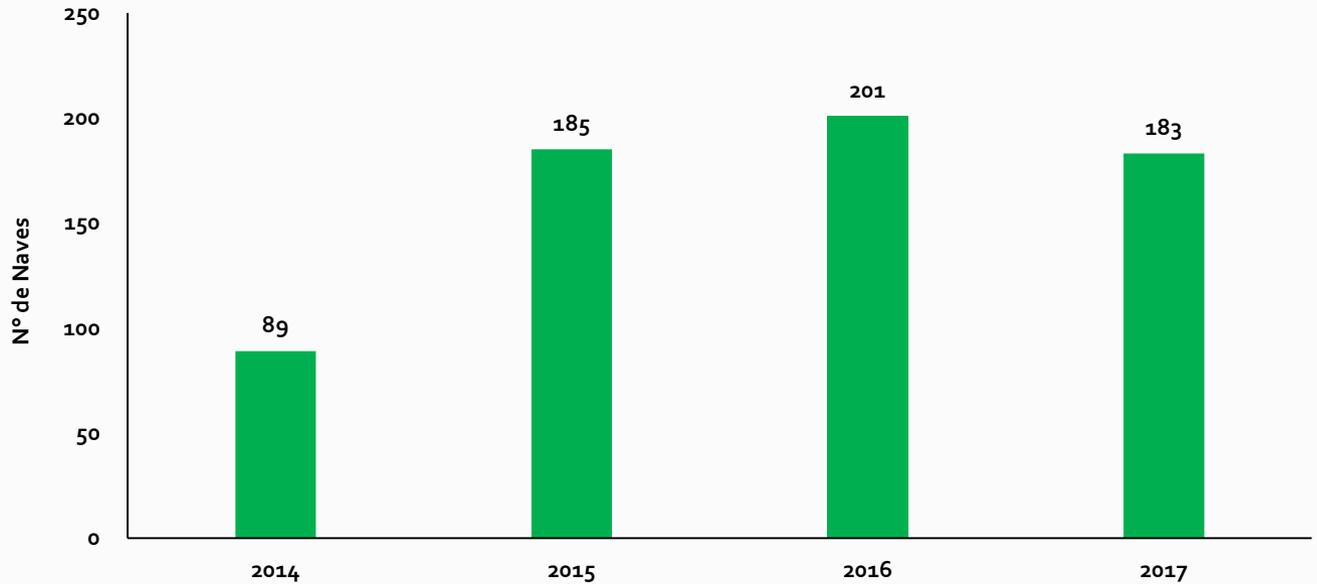
## TERMINAL PORTUARIO DE PAITA



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Enero 2010 – Diciembre 2017 (Naves Celulares y No Celulares)

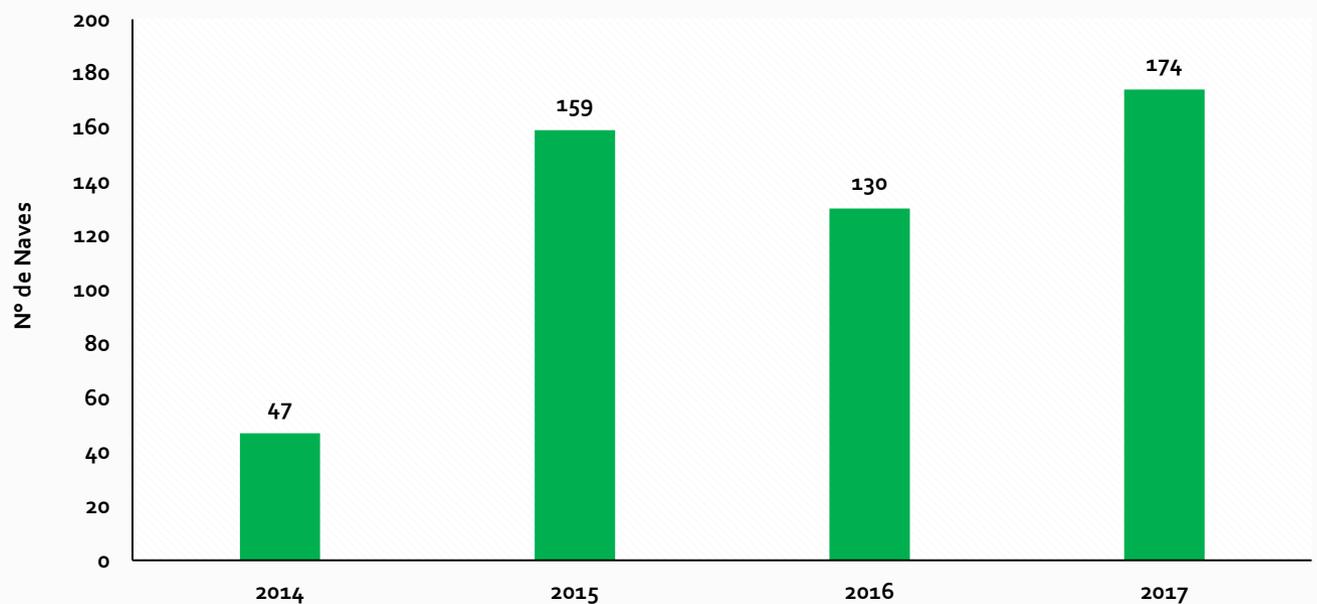


## TERMINAL DE EMBARQUE DE CONCENTRADOS DE MINERALES



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística y Financiera - GSF  
Datos: Mayo 2014 – Diciembre 2017

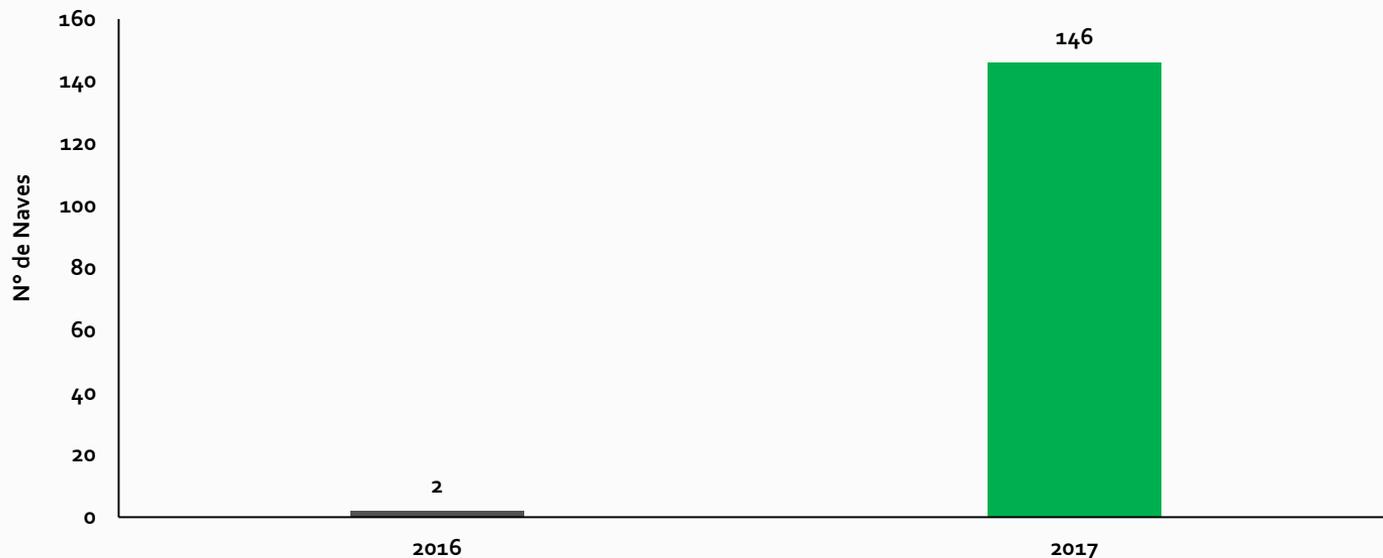
## TERMINAL PORTUARIO GENERAL DE SAN MARTÍN



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Agosto 2014 – Diciembre 2017



## NUEVO TERMINAL PORTUARIO DE YURIMAGUAS - NUEVA REFORMA

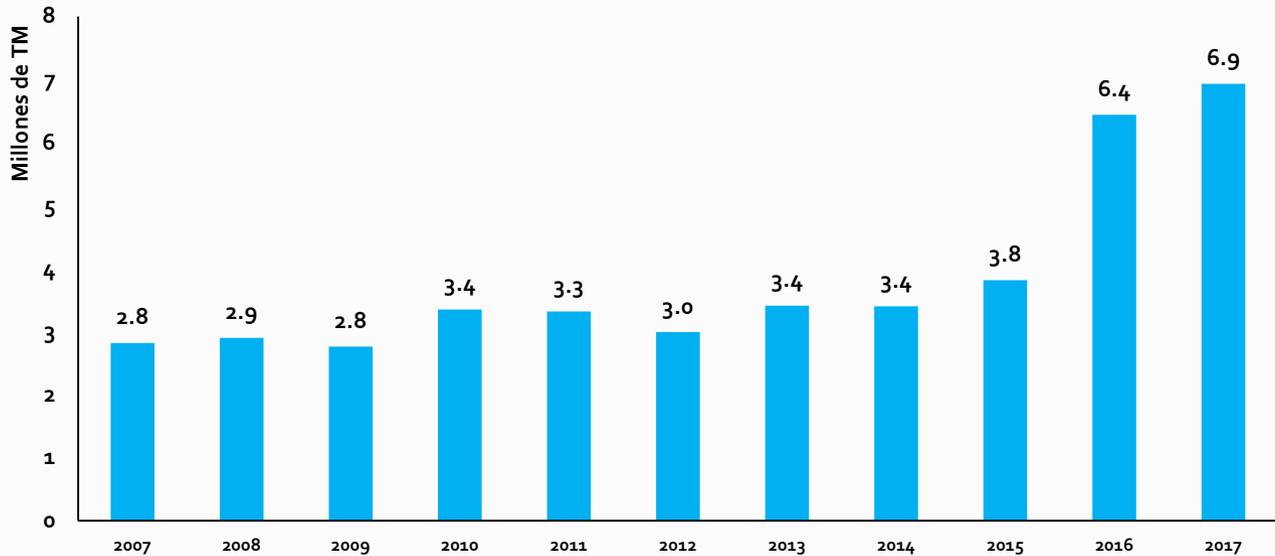


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística y Financiera - GSF  
Datos: Diciembre 2016 – Diciembre 2017

# TRÁFICO | Carga (TM)

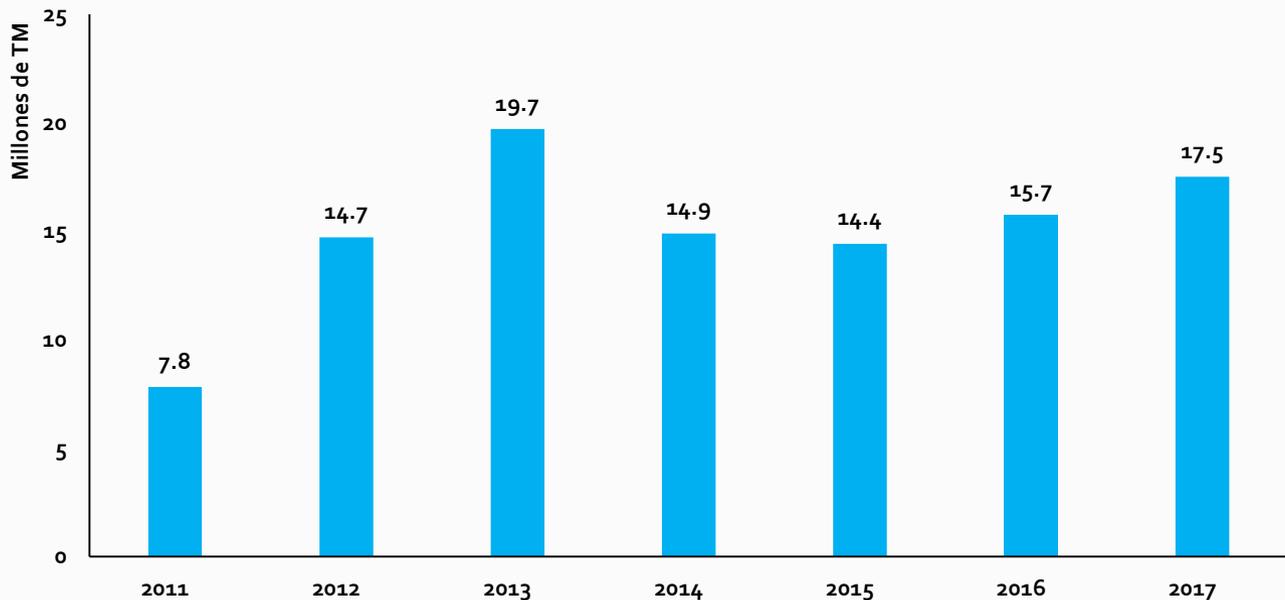


## TERMINAL PORTUARIO DE MATARANI



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Enero 2007 – Diciembre 2017

## TERMINAL NORTE MULTIPROPÓSITO



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Julio 2011 – Diciembre 2017

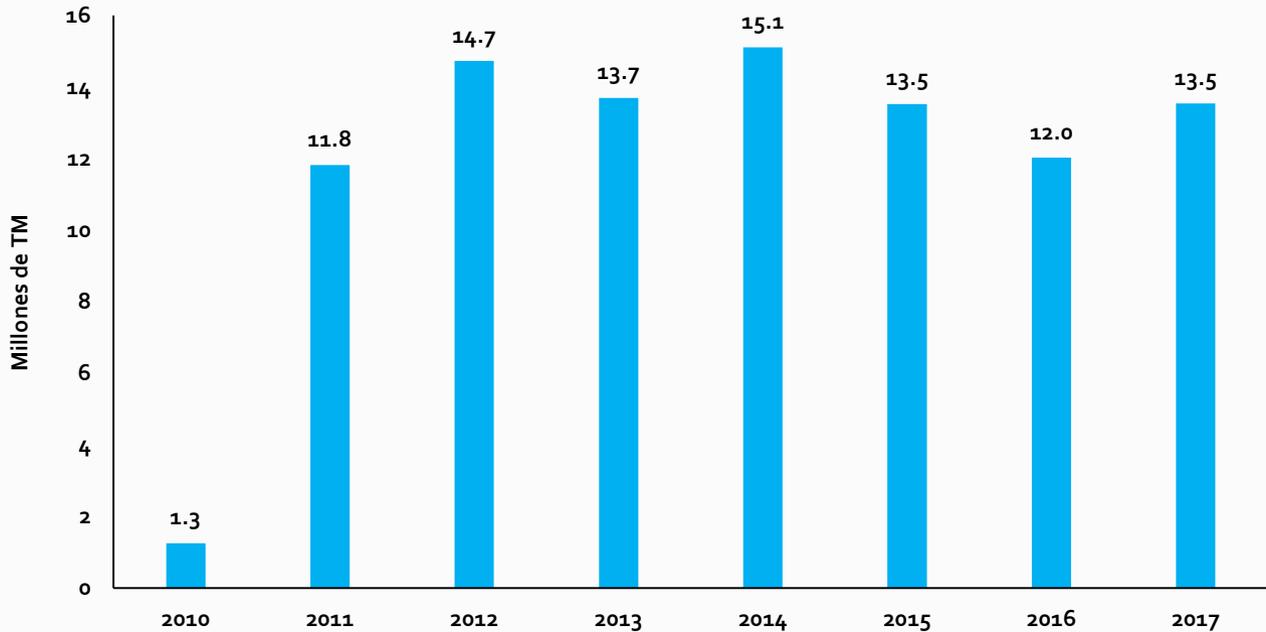
ESTADÍSTICA ANUAL

ESTADÍSTICA ANUAL

# TRÁFICO | Carga (TM)

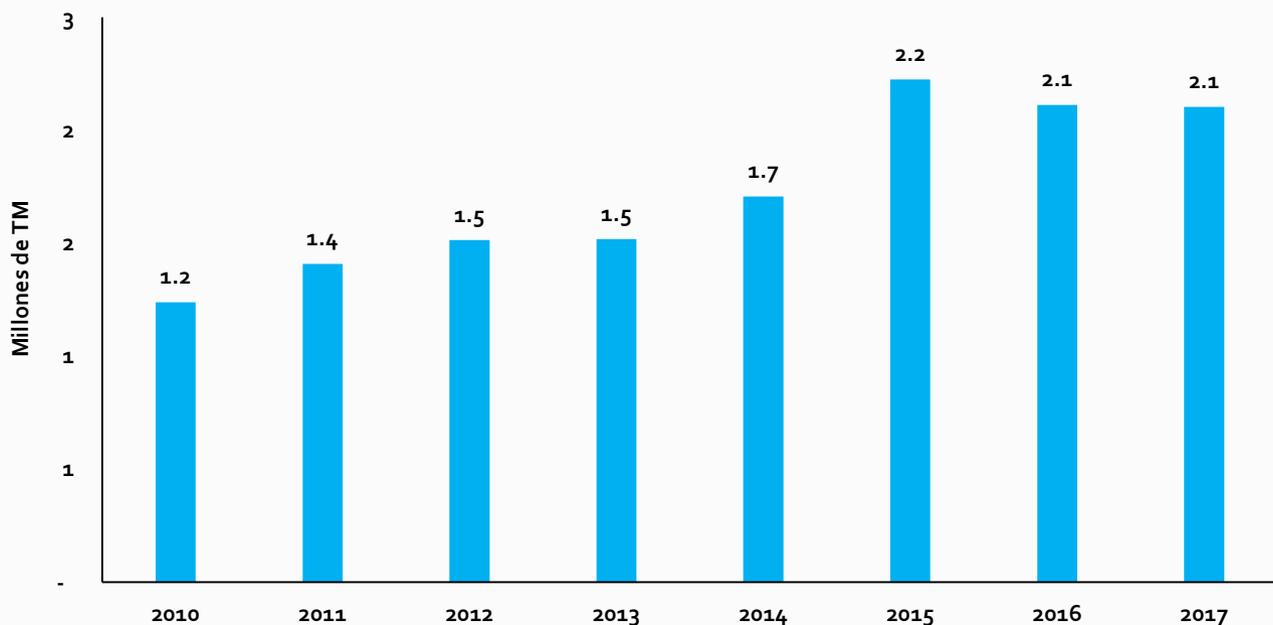


## TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE SUR



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Junio 2010 – Diciembre 2017

## TERMINAL PORTUARIO DE PAITA

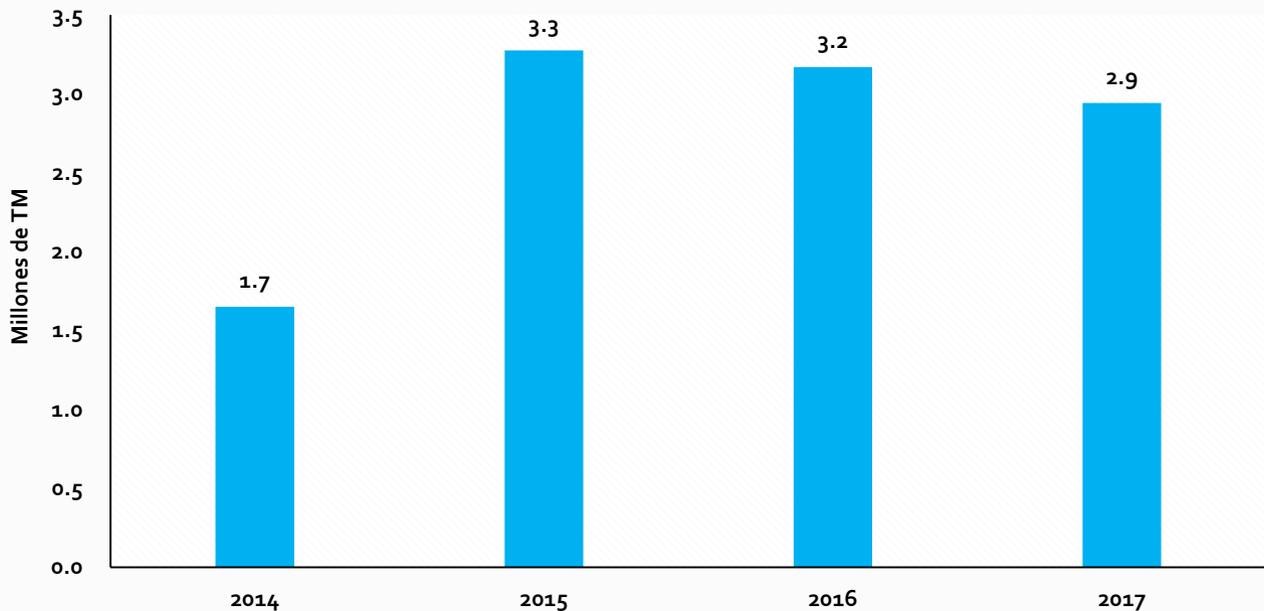


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Enero 2010 – Diciembre 2017 (No considera Reestiba ni Shift)

# TRÁFICO | Carga (TM)

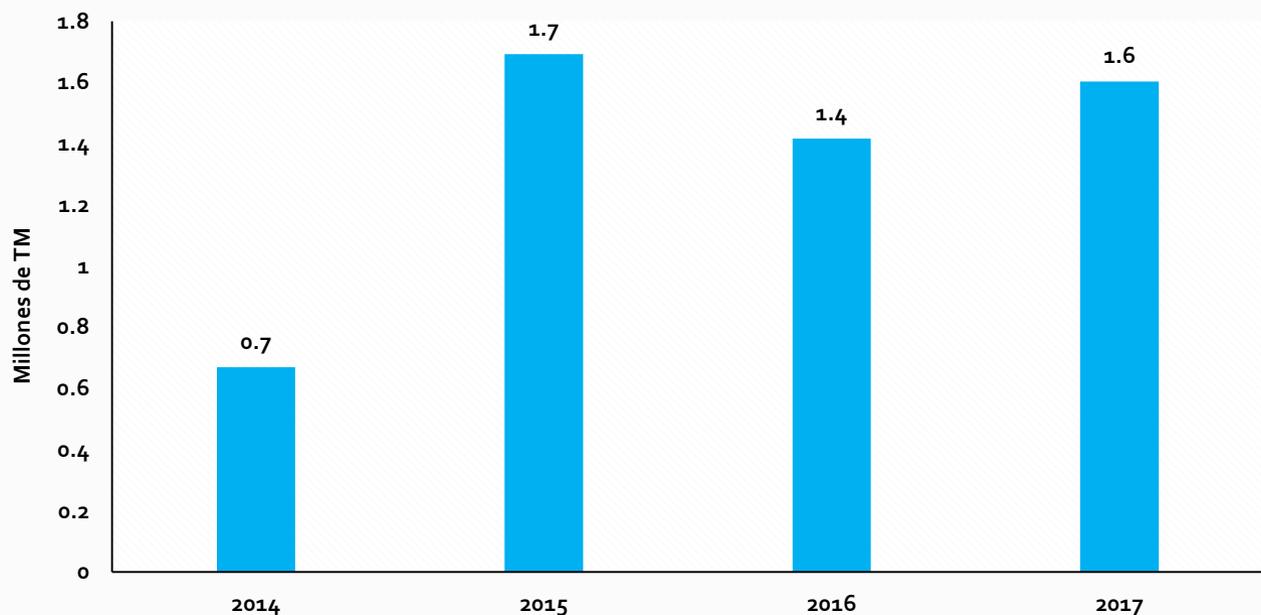


## TERMINAL DE EMBARQUE DE CONCENTRADOS DE MINERALES



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Mayo 2014 – Diciembre 2017

## TERMINAL PORTUARIO GENERAL DE SAN MARTÍN

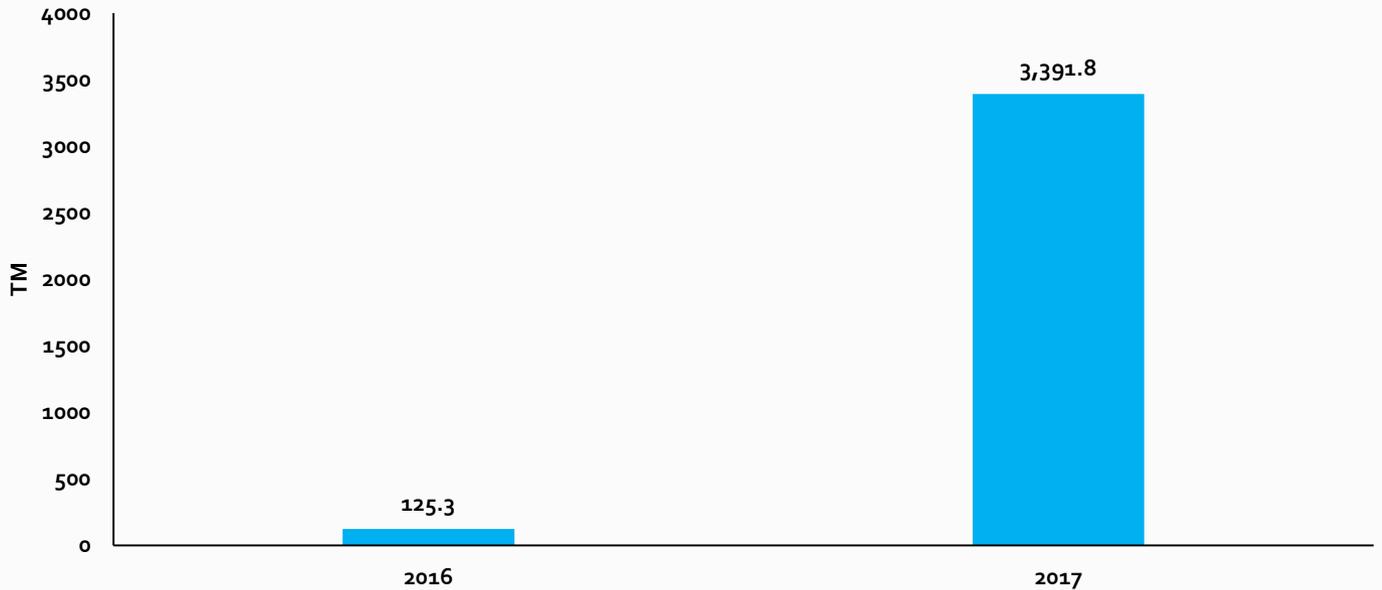


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Agosto 2014 – Diciembre 2017

# TRÁFICO | Carga (TM)



## NUEVO TERMINAL PORTUARIO DE YURIMAGUAS - NUEVA REFORMA

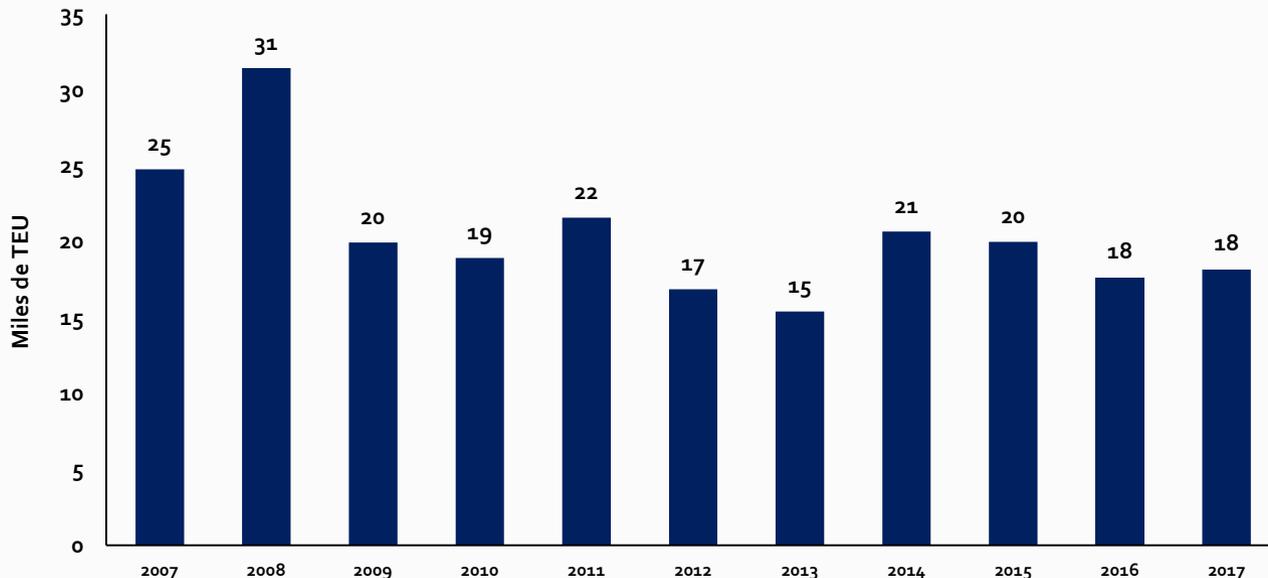


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Diciembre 2016 – Diciembre 2017

# TRÁFICO | Contenedores (TEU)

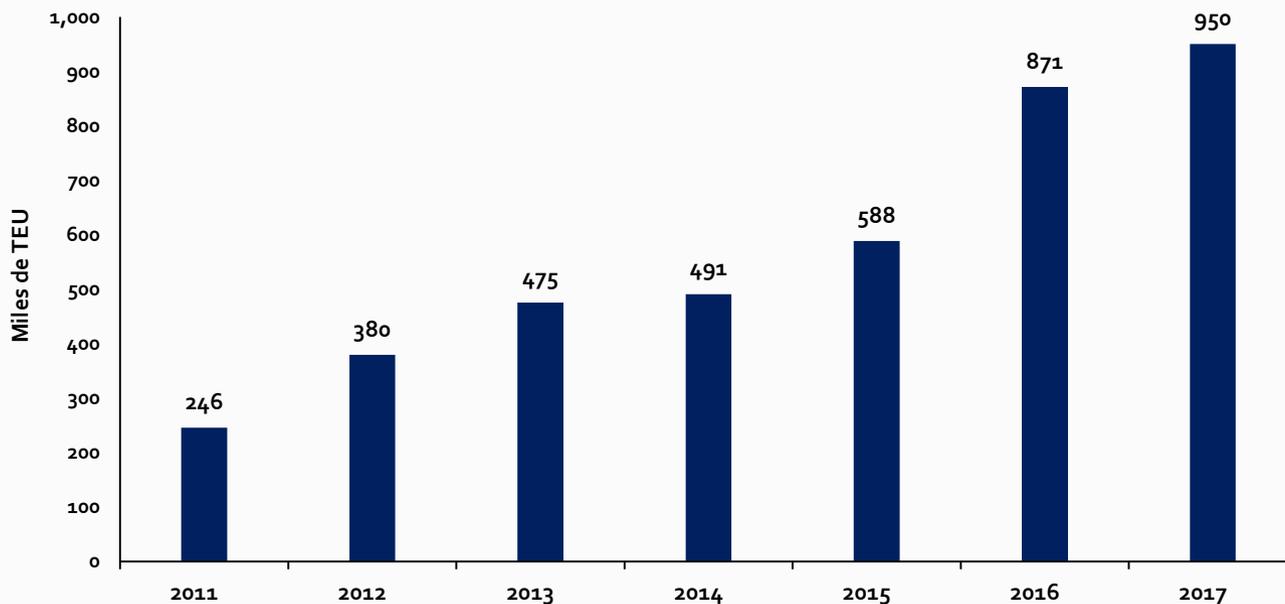


## TERMINAL PORTUARIO DE MATARANI



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística y Financiera - GSF  
Datos: Enero 2007 – Diciembre 2017

## TERMINAL NORTE MULTIPROPÓSITO<sup>1/</sup>



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Julio 2011 – Diciembre 2017  
<sup>1/</sup>No considera reestiba.

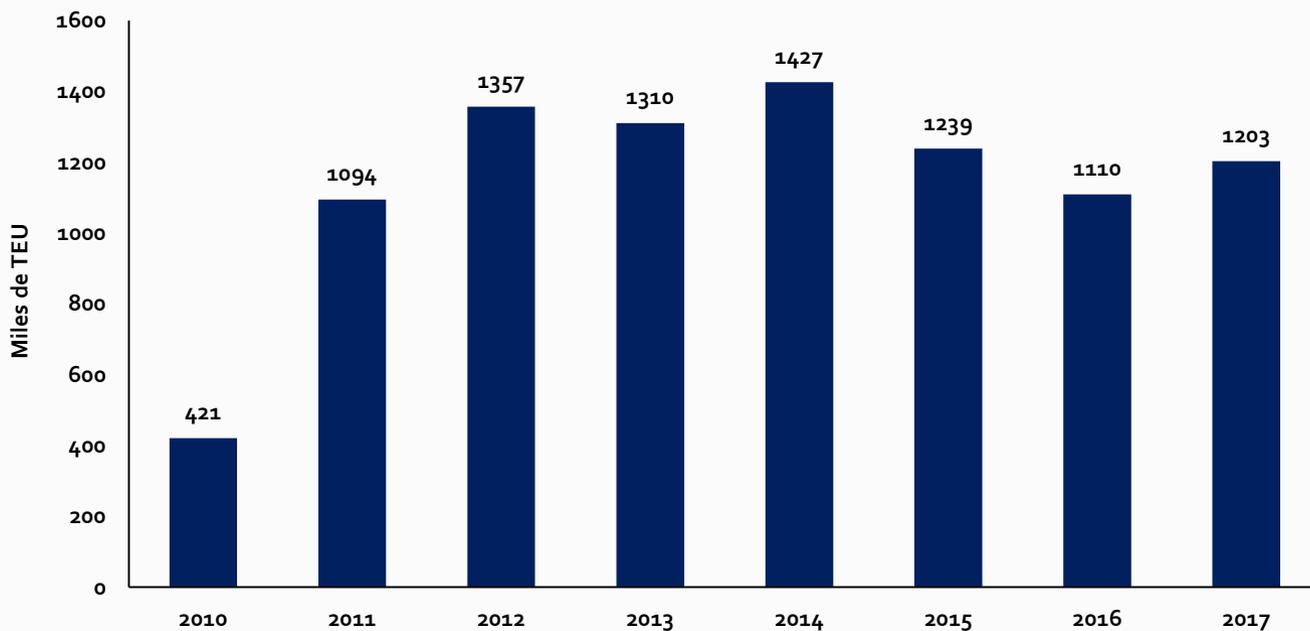
ESTADÍSTICA ANUAL

ESTADÍSTICA ANUAL

# TRÁFICO | Contenedores (TEU)



## TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE SUR

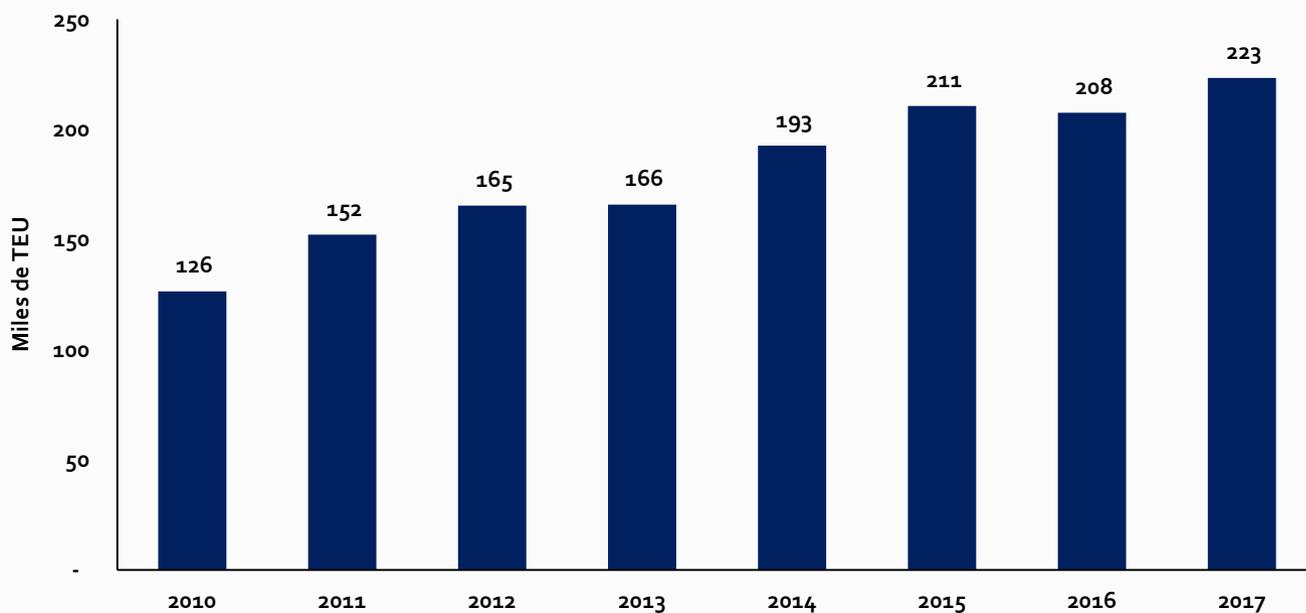


Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística y Financiera - GSF

Datos: Junio 2010 – Diciembre 2017 (No considera Reestiba ni Shift)

## TERMINAL PORTUARIO DE PAITA



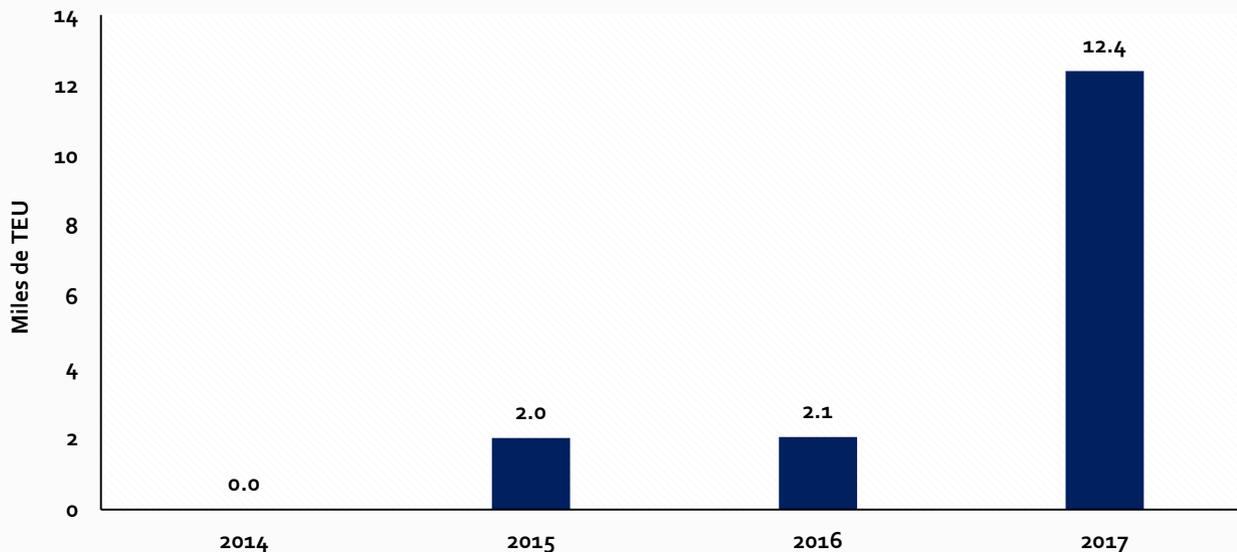
Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

Datos: Enero 2010 – Diciembre 2017 (No considera Reestiba ni Shift)

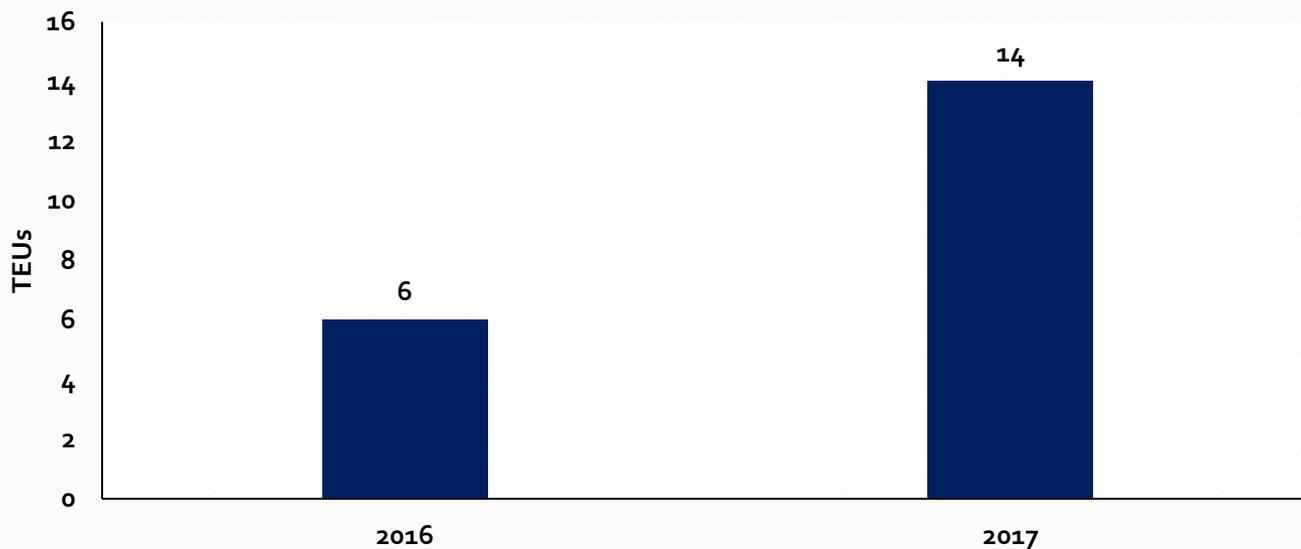


## TERMINAL PORTUARIO GENERAL DE SAN MARTÍN



Fuente: Concesionario Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Agosto 2014 – Diciembre 2017

## NUEVO TERMINAL PORTUARIO DE YURIMAGUAS - NUEVA REFORMA



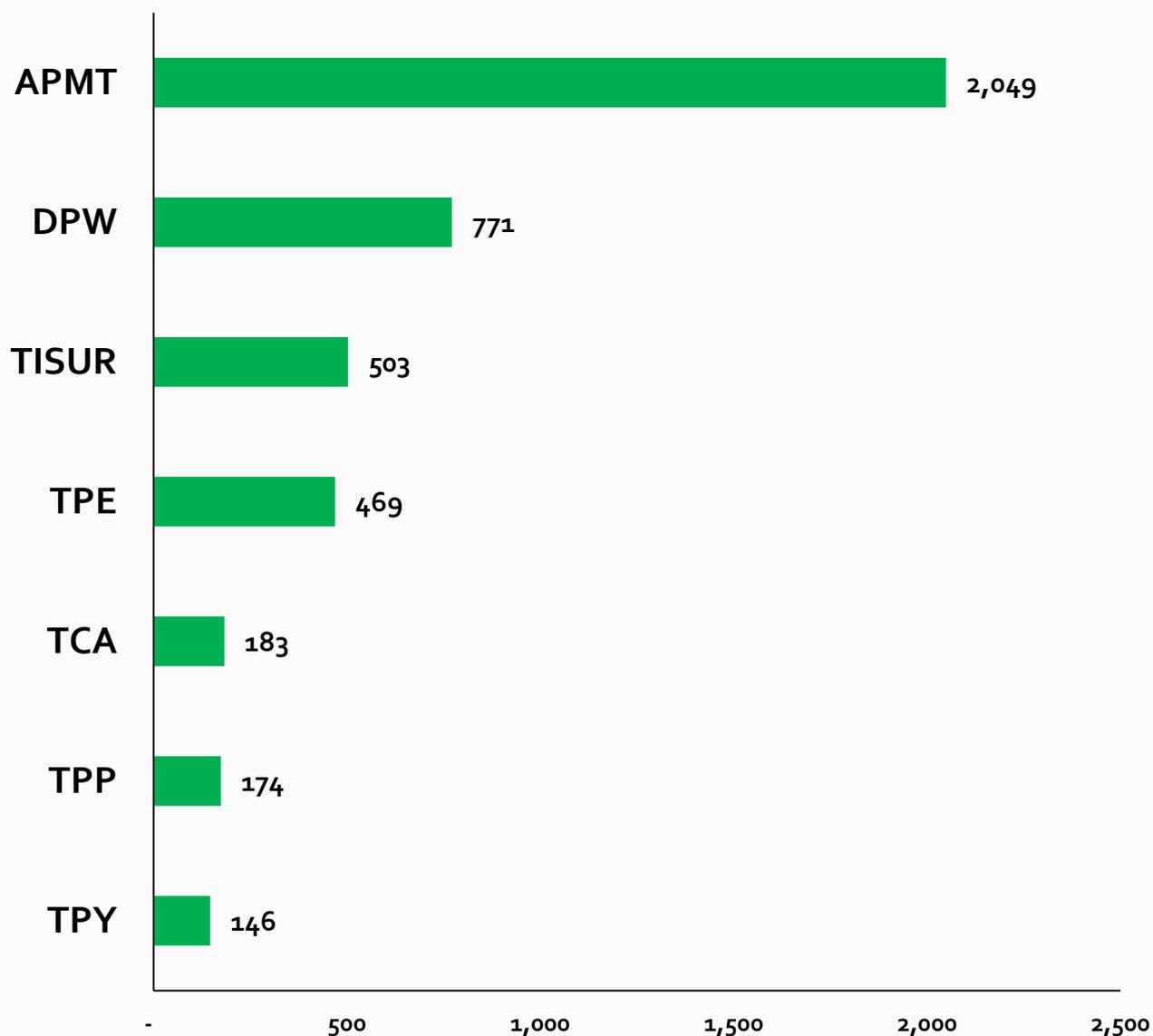
Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Diciembre 2016 – Diciembre 2017



## NAVES ATENDIDAS

(N° de Naves)

Enero – Diciembre 2017



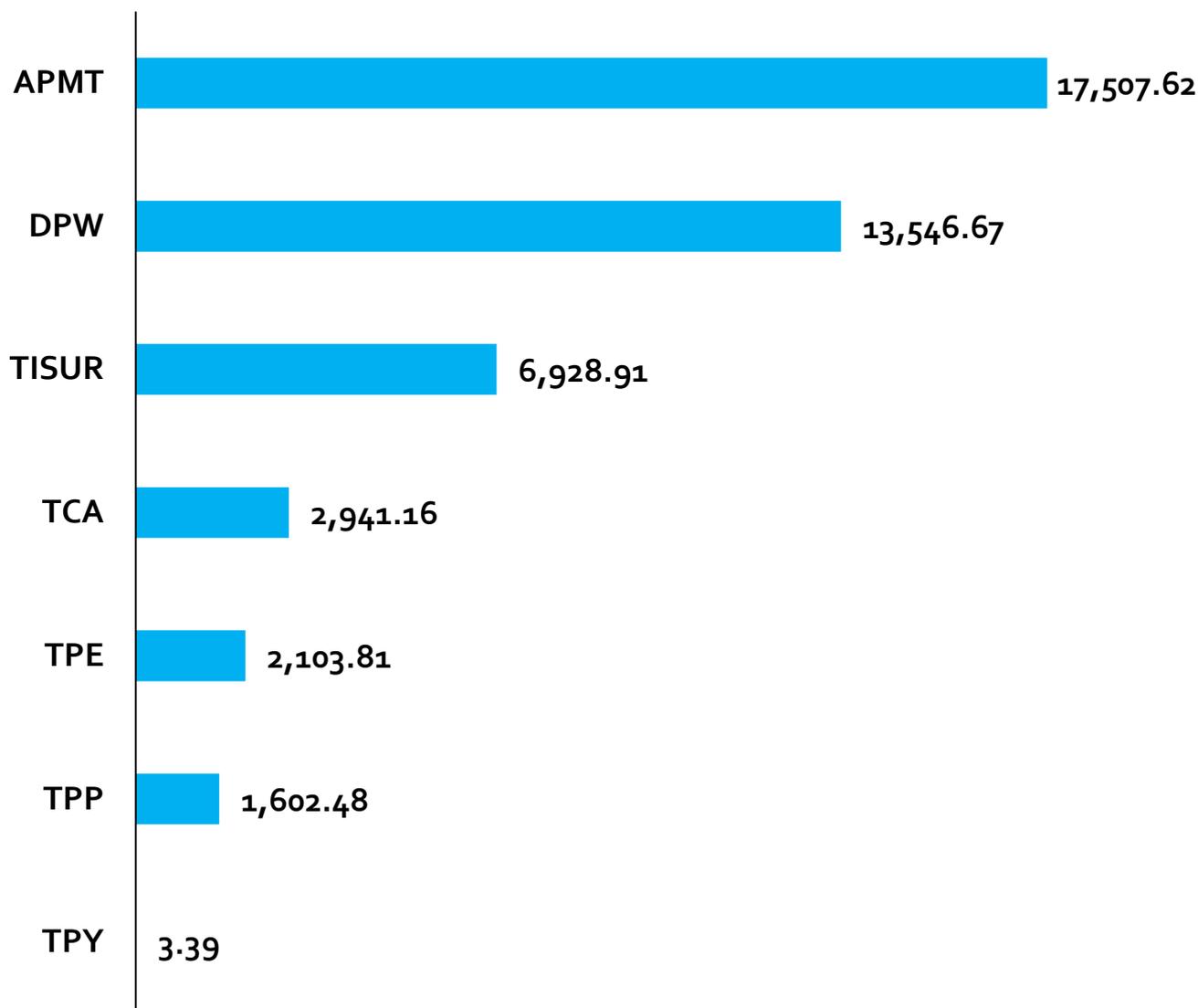
Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF



## CARGA TOTAL

(Miles de TM)

Enero – Diciembre 2017



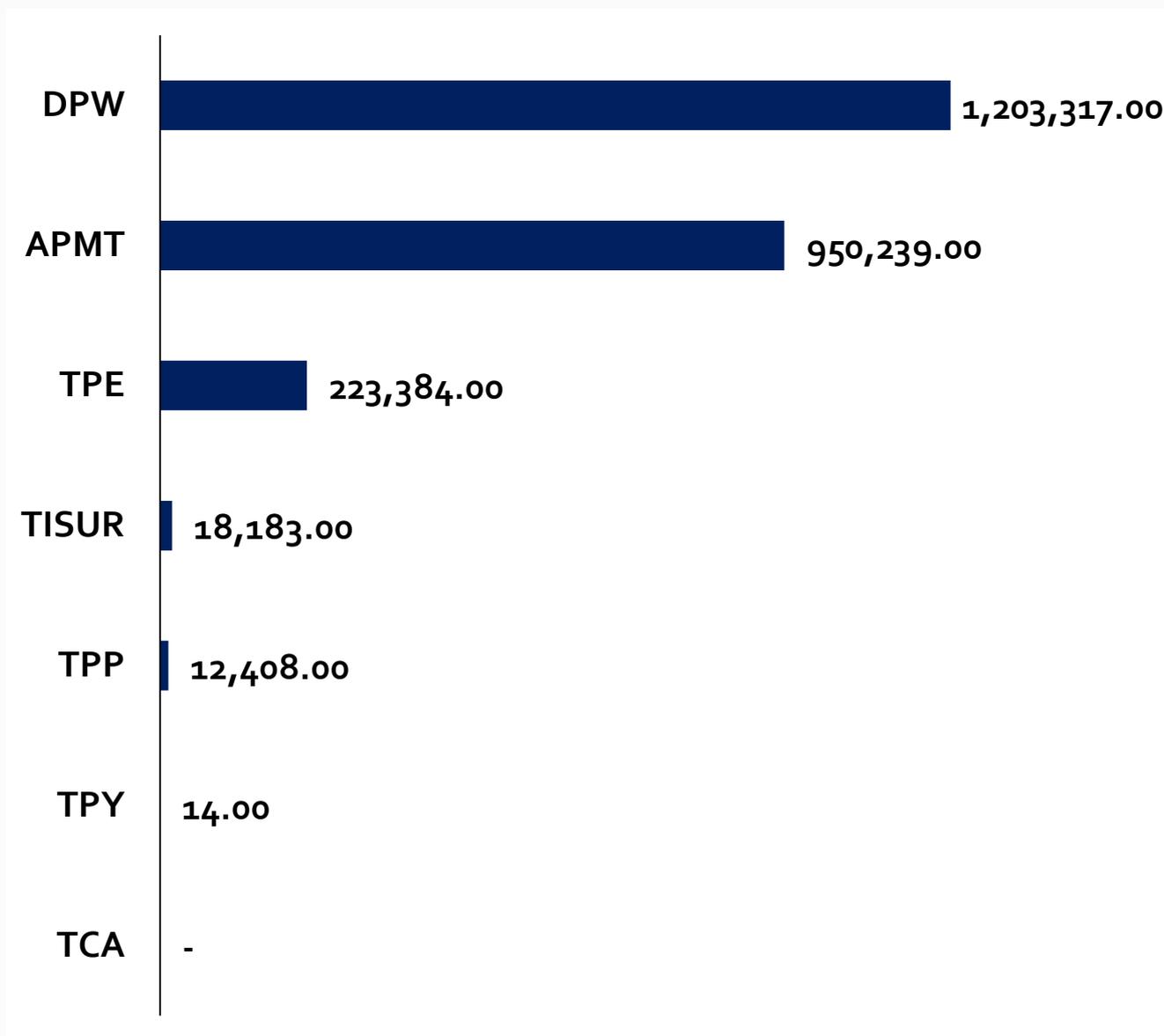
Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF



## CONTENEDORES

(TEU)

Enero - Diciembre 2017



Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera – GSF

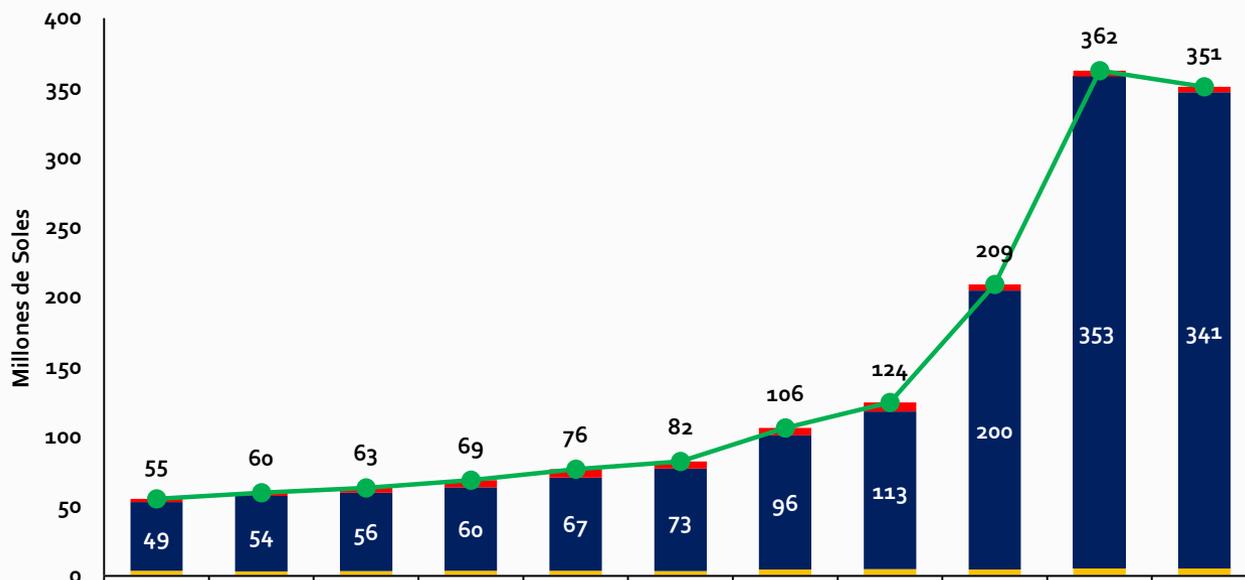
# 2

## REPORTE DE RECAUDACIÓN

# RECAUDACIÓN



## TERMINAL PORTUARIO MATARANI



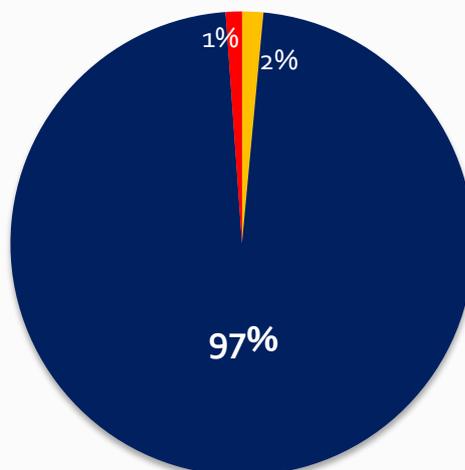
	2,007	2,008	2,009	2,010	2,011	2,012	2,013	2,014	2,015	2,016	2,017
Otros	2,377,990	2,164,123	3,624,537	5,029,026	5,981,767	5,175,678	5,366,767	6,502,740	4,462,216	4,341,306	3,966,881
Servicios a la carga	49,180,286	54,153,835	56,136,740	60,015,672	66,819,563	73,499,222	96,237,252	113,090,717	200,143,378	352,510,949	341,481,344
Servicios a la nave	3,695,473	3,186,288	3,382,709	3,591,364	3,595,804	3,352,527	4,493,017	4,753,780	4,453,529	5,496,531	5,210,429
Total	55,253,748	59,504,246	63,143,986	68,636,062	76,397,133	82,027,428	106,097,036	124,347,236	209,059,122	362,348,787	350,658,654

Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 Datos: Julio 2007 - Diciembre 2017

### Variación Porcentual de Ingresos Acumulados Enero - Diciembre 2017/2016

Año 2016	Var %	Año 2017
S/. 362,348,787	-3%	S/. 350,658,654

### Recaudación por Servicios Acumulado Enero - Diciembre 2017



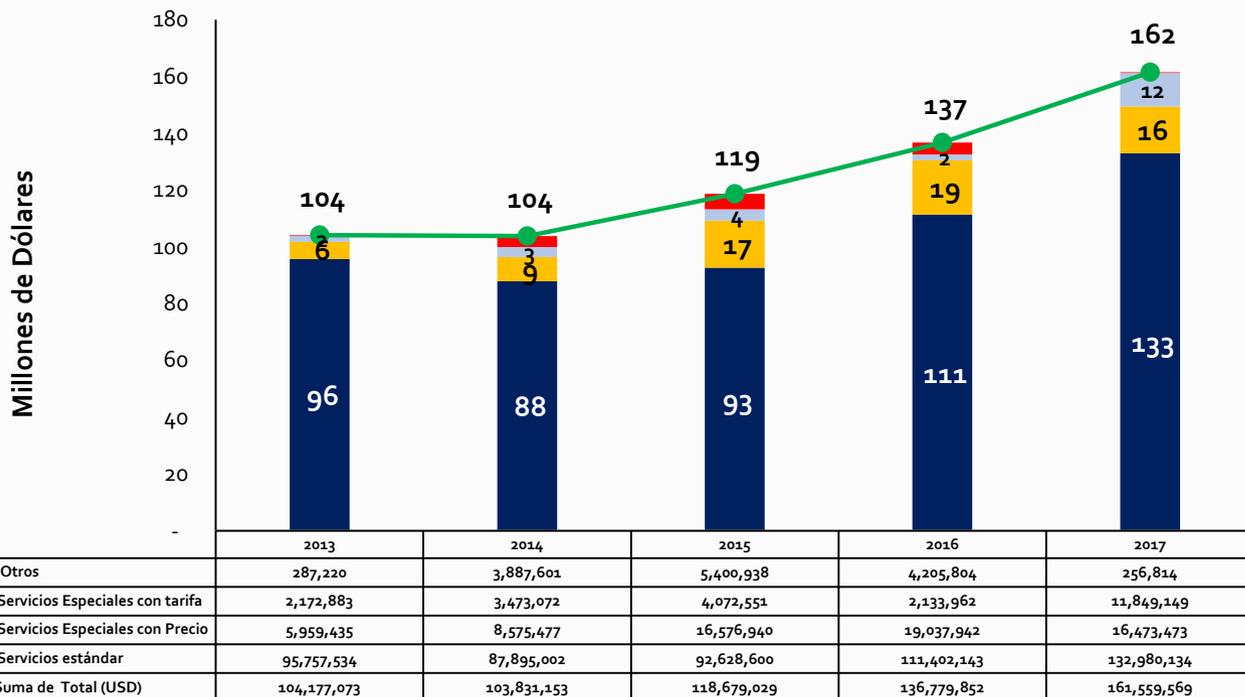
- Servicios a la Nave
- Servicios a la Carga
- Otros

Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# RECAUDACIÓN

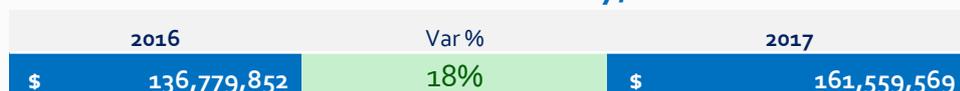


## TERMINAL NORTE MULTIPROPÓSITO

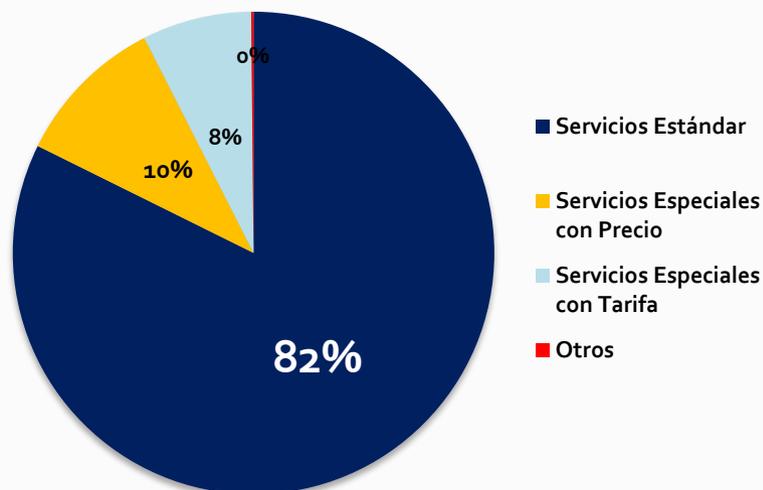


Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 Datos: Enero 2013 – Diciembre 2017

### Variación Porcentual de Ingresos Acumulados Enero - Diciembre 2017/2016



Recaudación por Servicios  
 Acumulado Enero - Diciembre 2017



Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

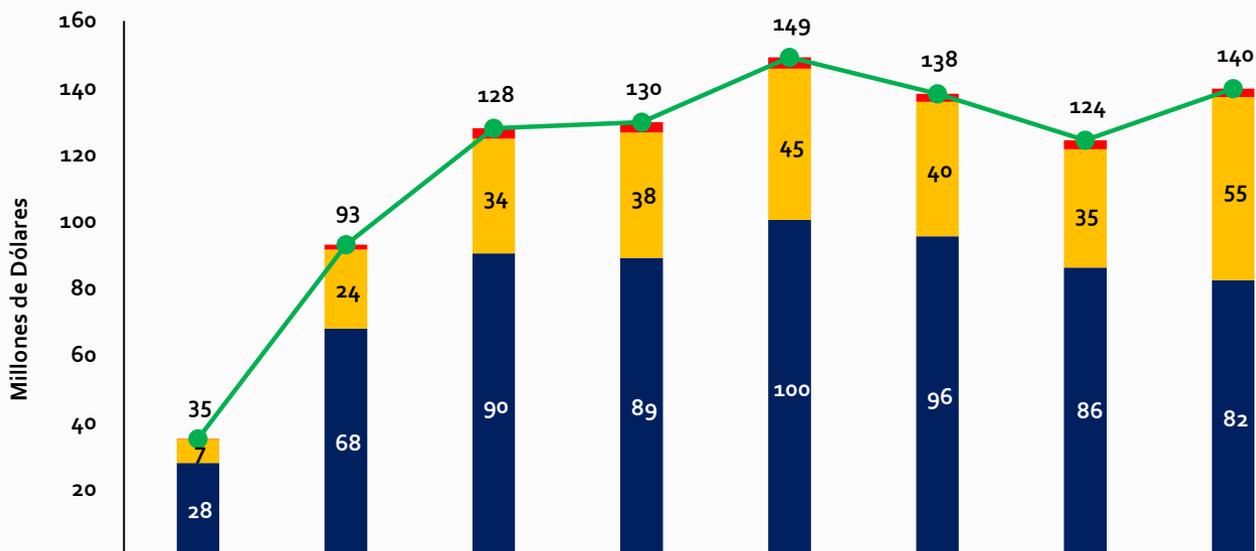
ESTADÍSTICA ANUAL

Acumulado Enero – Diciembre 2017

# RECAUDACIÓN



## TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE SUR



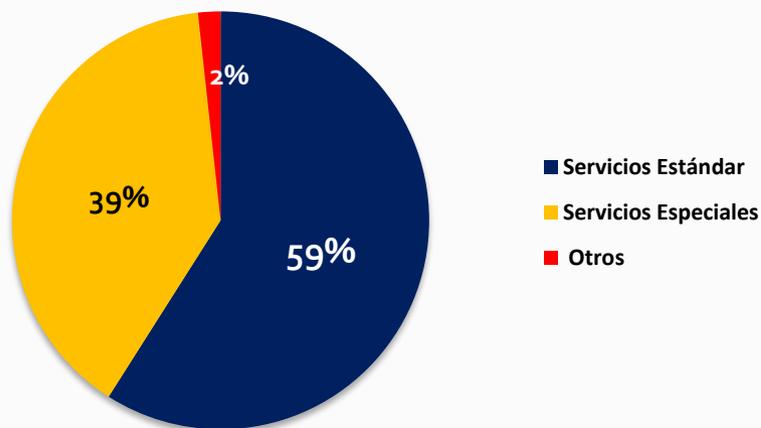
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Otros</b>	71	1,453,730	3,063,414	3,100,461	3,447,530	2,407,828	2,671,824	2,424,076
<b>Servicios especiales</b>	7,220,724	23,647,261	34,355,354	37,561,064	45,213,292	40,228,580	35,429,452	54,828,023
<b>Servicios estándar</b>	27,858,903	68,016,914	90,440,711	89,095,002	100,465,759	95,564,406	86,215,833	82,451,859
<b>Total</b>	35,079,698	93,117,905	127,859,478	129,756,526	149,126,581	138,200,815	124,317,109	139,703,958

Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 Datos: Junio 2007 a Diciembre 2017

### Variación Porcentual de Ingresos Acumulados Enero - Diciembre 2017/2016

	2016	Var %	2017
\$	124,317,109	12%	139,703,958

### Recaudación por Servicios Acumulado Enero - Diciembre 2017

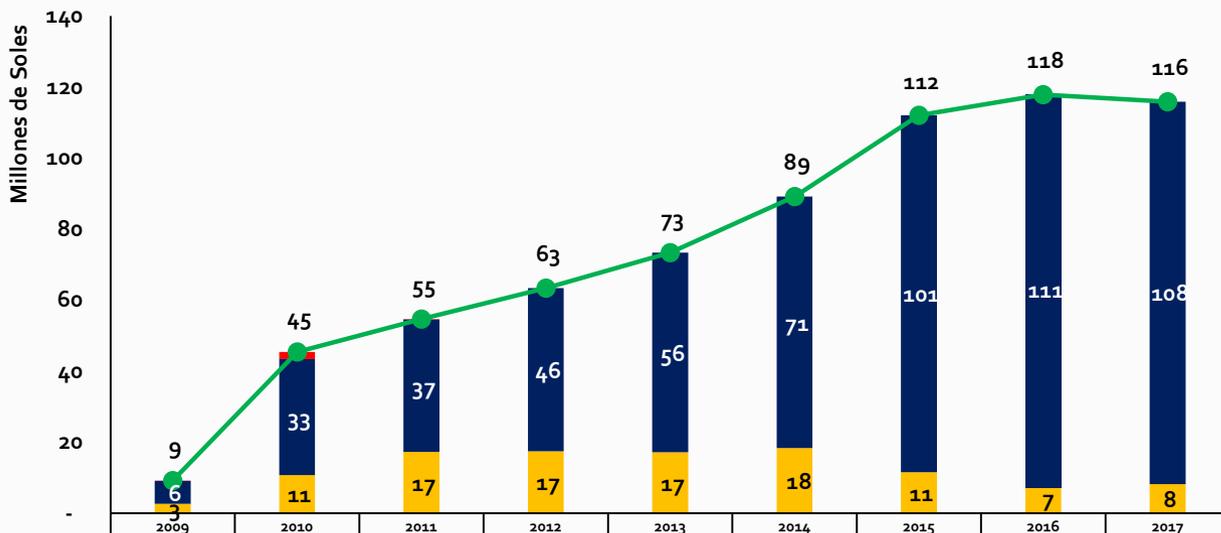


Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# RECAUDACIÓN



## TERMINAL PORTUARIO DE PAITA



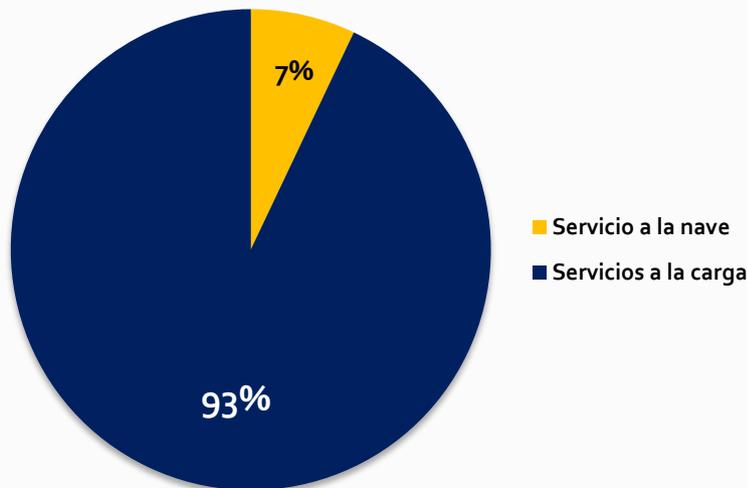
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Otros	135,078	1,965,162	127,414						
Servicios a la carga	6,399,880	32,763,762	37,337,467	45,934,645	56,195,291	70,862,430	100,542,722	110,642,210	107,649,645
Servicios a la nave	2,616,359	10,656,062	17,202,084	17,396,332	17,139,101	18,277,490	11,471,192	7,156,210	8,178,578
Total	9,151,317	45,384,986	54,666,964	63,330,977	73,334,392	89,139,920	112,013,915	117,798,420	115,828,223

Fuente: Concesionario  
 Datos: Octubre 2009 – Diciembre 2017

### Variación Porcentual de Ingresos Acumulados Enero – Diciembre 2017/2016

2016	Var %	2017
S/. 117,798,420	-2%	S/. 115,828,223

### Recaudación por Servicios Acumulado Enero - Diciembre 2017



Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

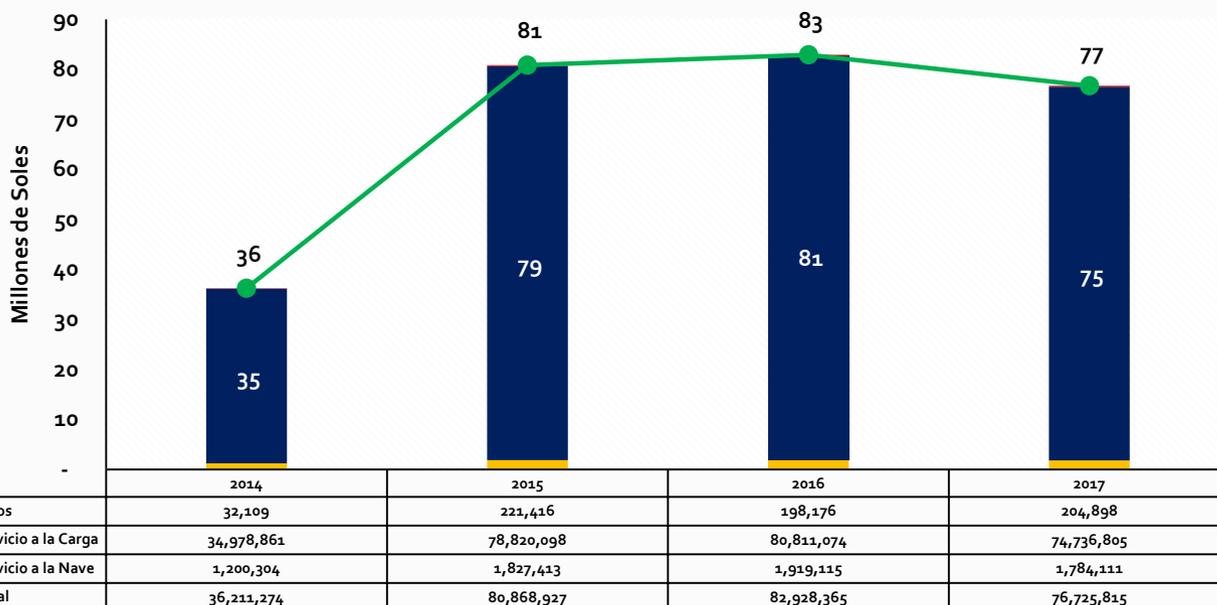
ESTADÍSTICA ANUAL

Acumulado Enero – Diciembre 2017

# RECAUDACIÓN

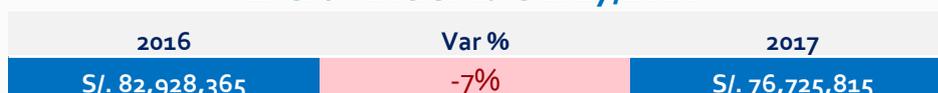


## TERMINAL DE EMBARQUE DE CONCENTRADORES DE MINERALES

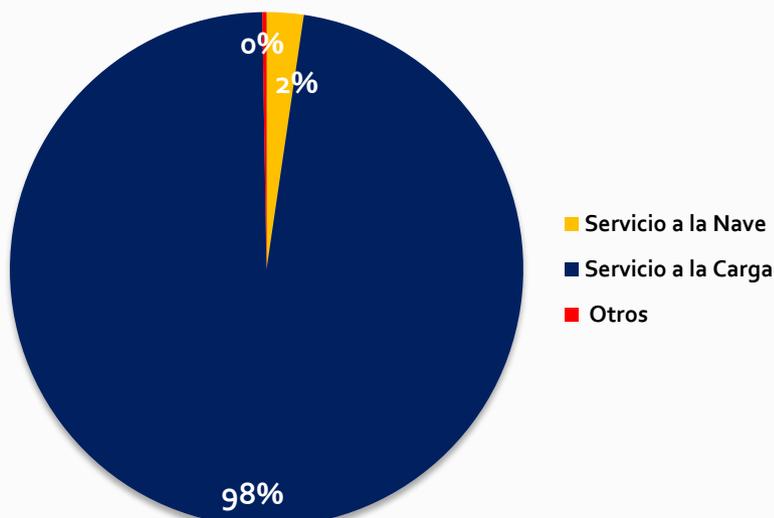


Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 Datos: Mayo 2014 – Diciembre 2017

### Variación Porcentual de Ingresos Acumulados Enero - Diciembre 2017/2016



### Recaudación por Servicios Acumulado Enero - Diciembre 2017



Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

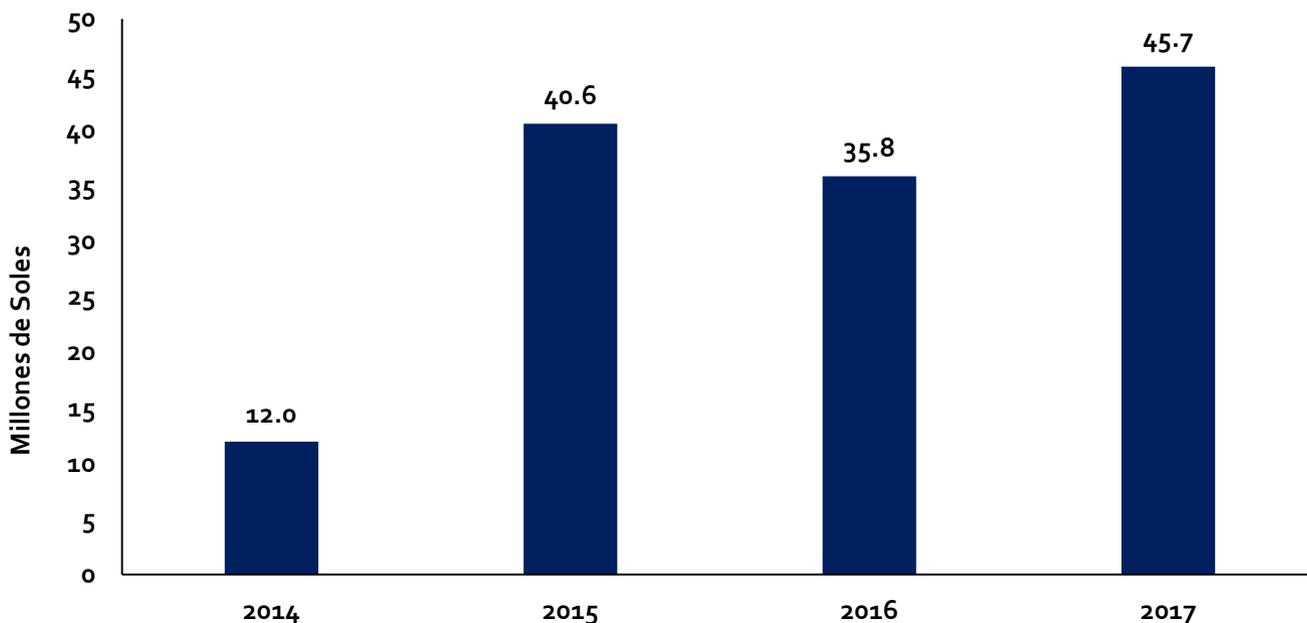
ESTADÍSTICA ANUAL

Acumulado Enero - Diciembre 2017

# RECAUDACIÓN



## TERMINAL PORTUARIO GENERAL SAN MARTÍN

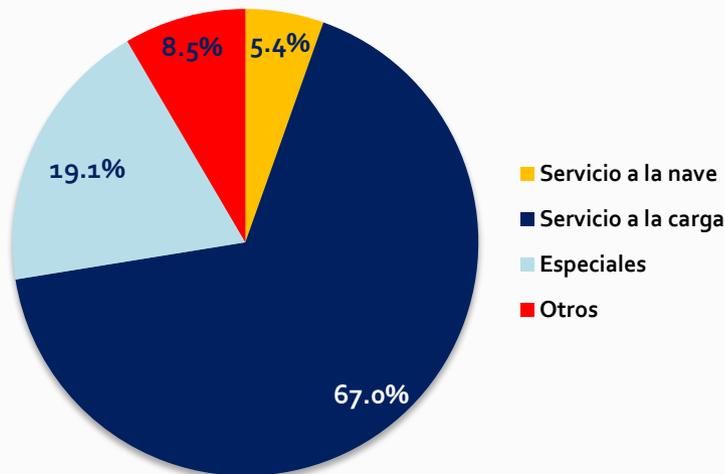


Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
 Datos: Agosto 2014 – Diciembre 2017

### Variación Porcentual de Ingresos Acumulados Enero - Octubre 2017/2016

Año 2016	Var %	Año 2017
S/. 35,844,388	28%	S/. 45,718,051

### Recaudación por Servicios Acumulado Enero - Diciembre 2017



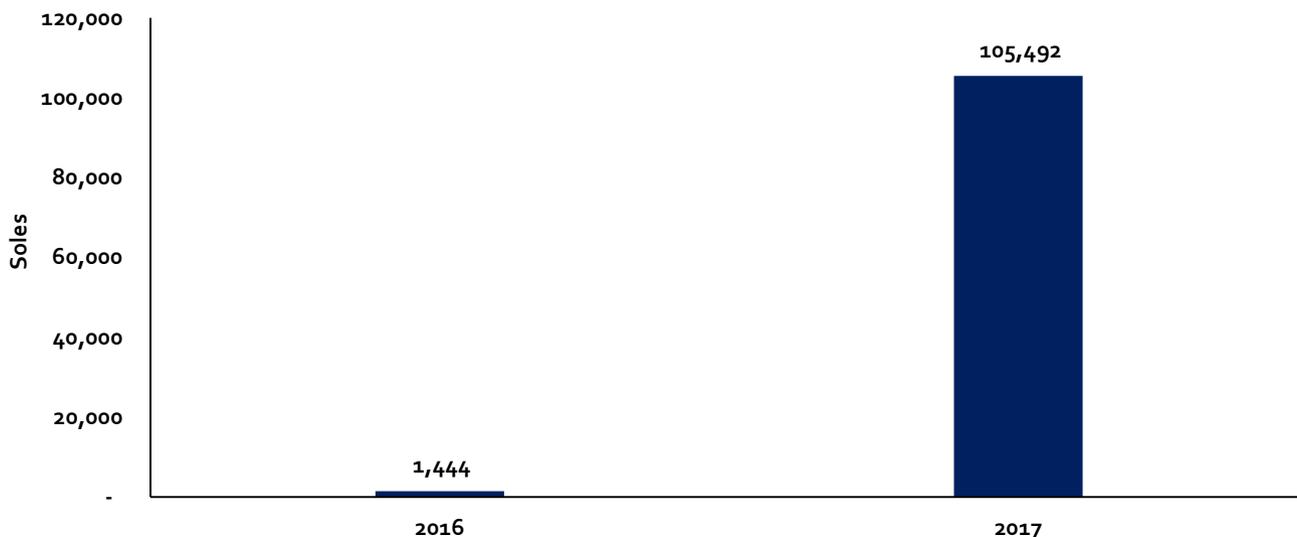
Fuente: Concesionario  
 Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# RECAUDACIÓN



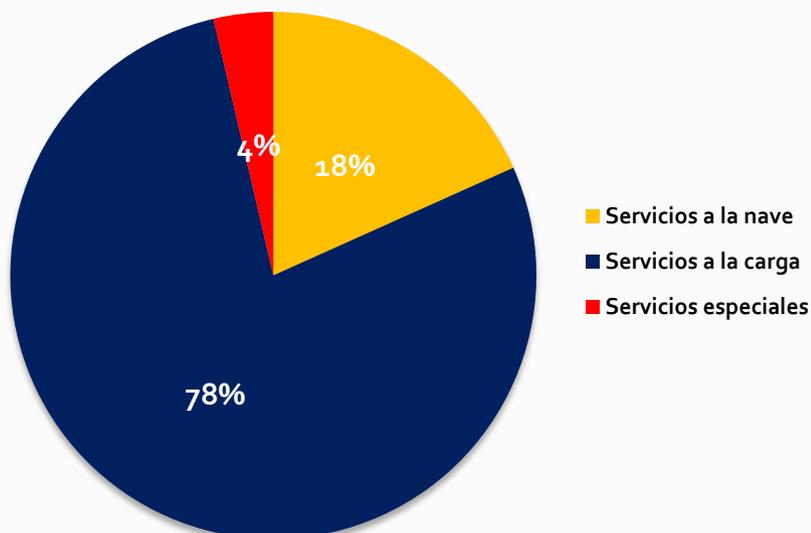
## NUEVO TERMINAL PORTUARIO DE YURIMAGUAS - NUEVA REFORMA

ESTADÍSTICA ANUAL



Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF  
Datos: Diciembre 2016 – Diciembre 2017

### Recaudación por Servicios Acumulado Enero – Diciembre 2017



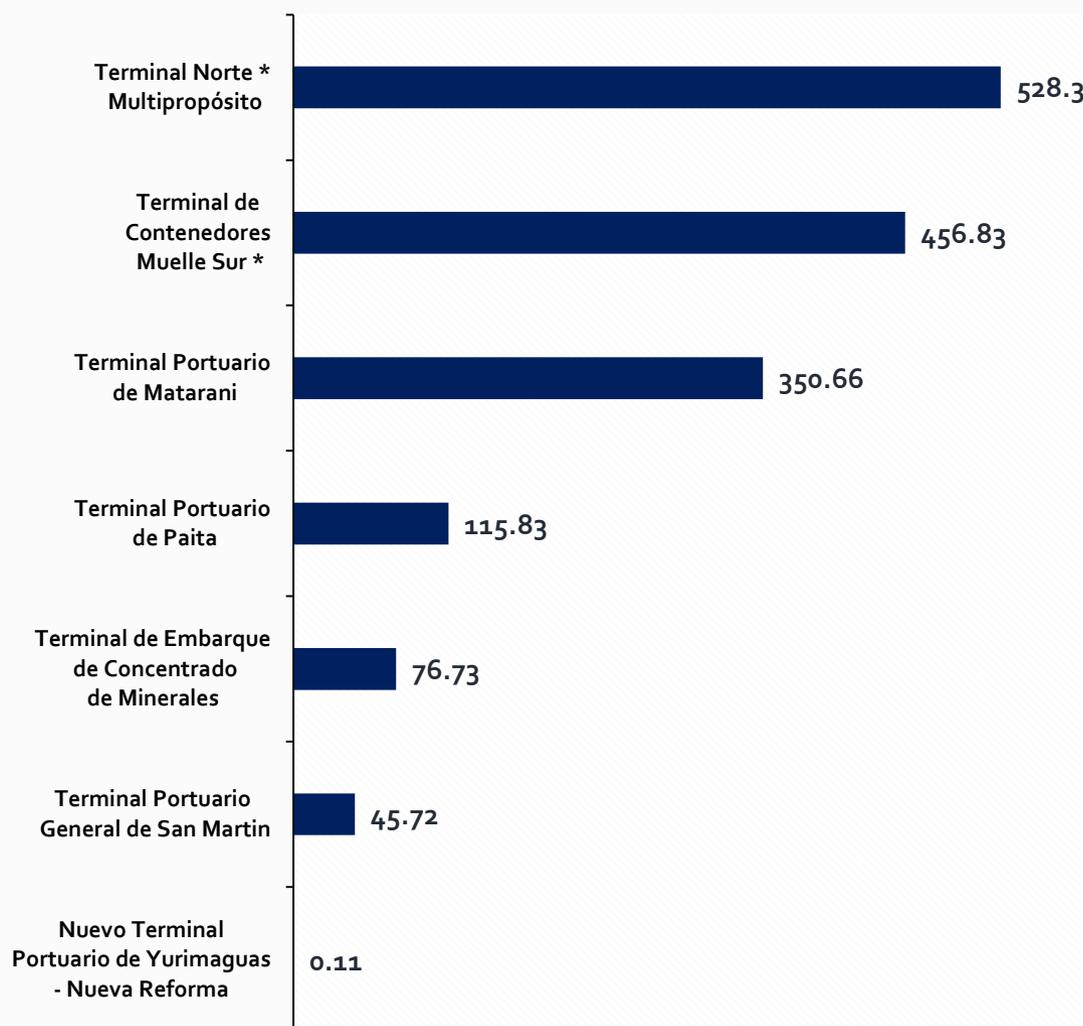
Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

Acumulado Enero – Diciembre 2017

# RANKING DE CONCESIONES



## INGRESOS EN MILLONES DE SOLES Enero - Diciembre 2017



\*Los ingresos de APMT y DPW se generan en Dólares Americanos, por lo que se utilizó un tipo de cambio (promedio ponderado compra venta) de 3.265 Soles/USD, representativo del periodo enero - Diciembre 2017, con fines comparativos.

Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

3

# REPORTE DE RECLAMOS

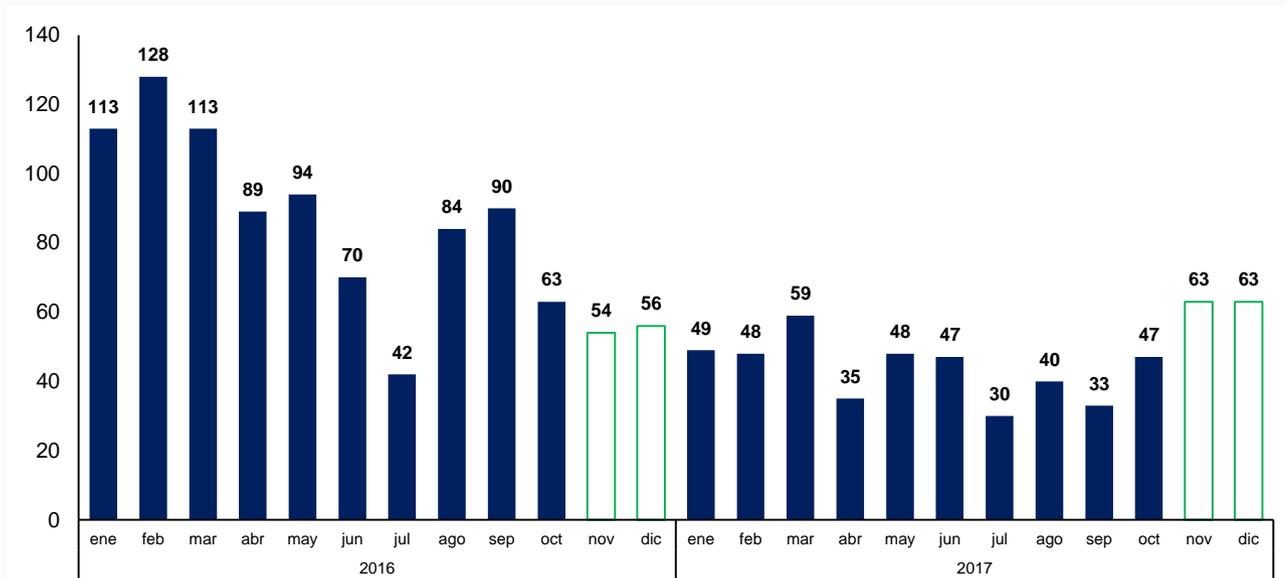
# REPORTE DE RECLAMOS



## ● TERMINAL NORTE MULTIPROPÓSITO

### ESTADÍSTICA ANUAL

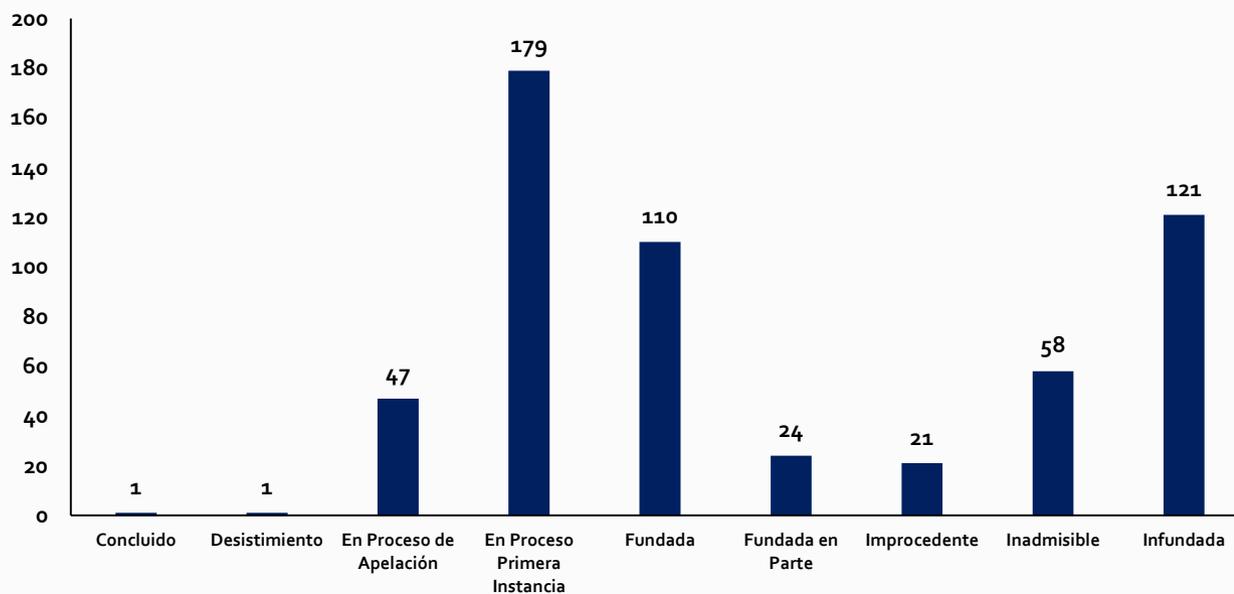
#### Nº DE RECLAMOS PRESENTADOS



Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

### ESTADO ACTUAL DE LOS RECLAMOS Ene – Dic 2017



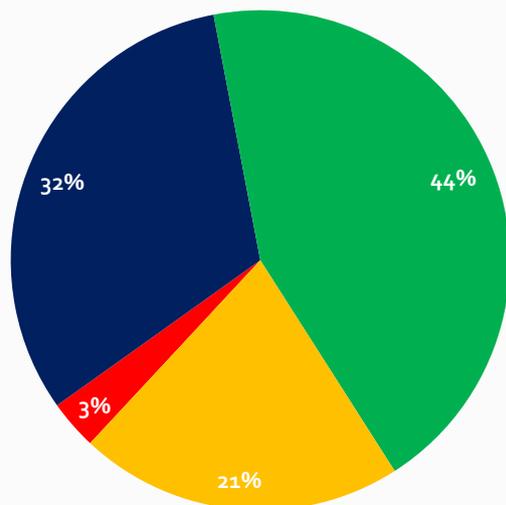
Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# REPORTE DE RECLAMOS



## MATERIA DE LOS RECLAMOS Ene – Dic 2017



- Acceso a la infraestructura
- Calidad y oportuna prestación del servicio
- Daños o pérdidas en perjuicio de los usuarios
- Facturación o cobro

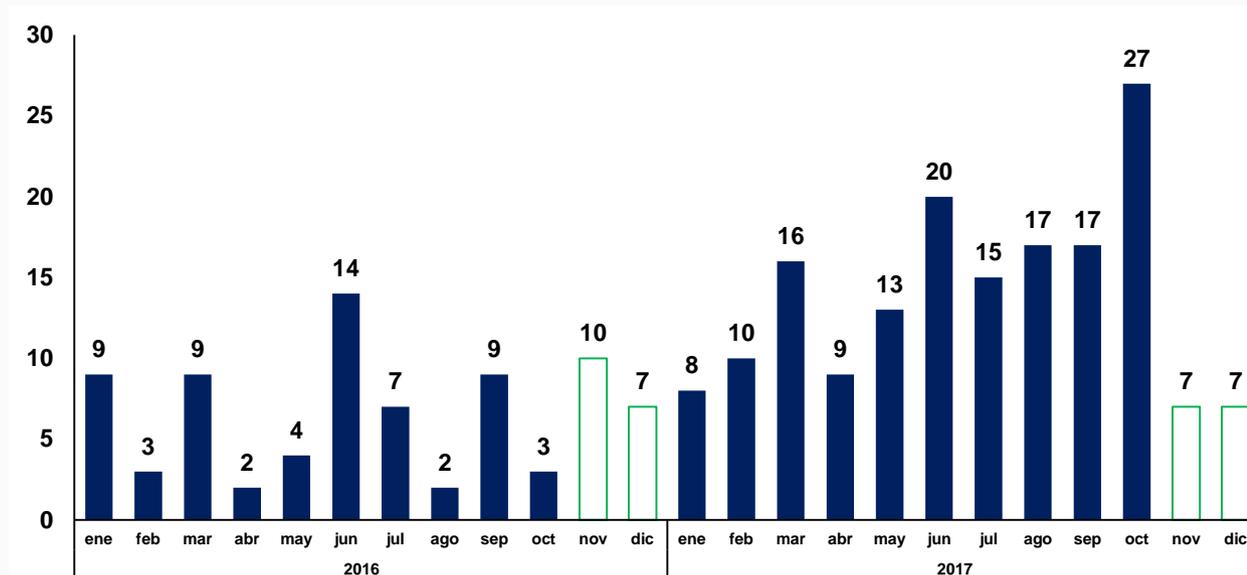
Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# REPORTE DE RECLAMOS



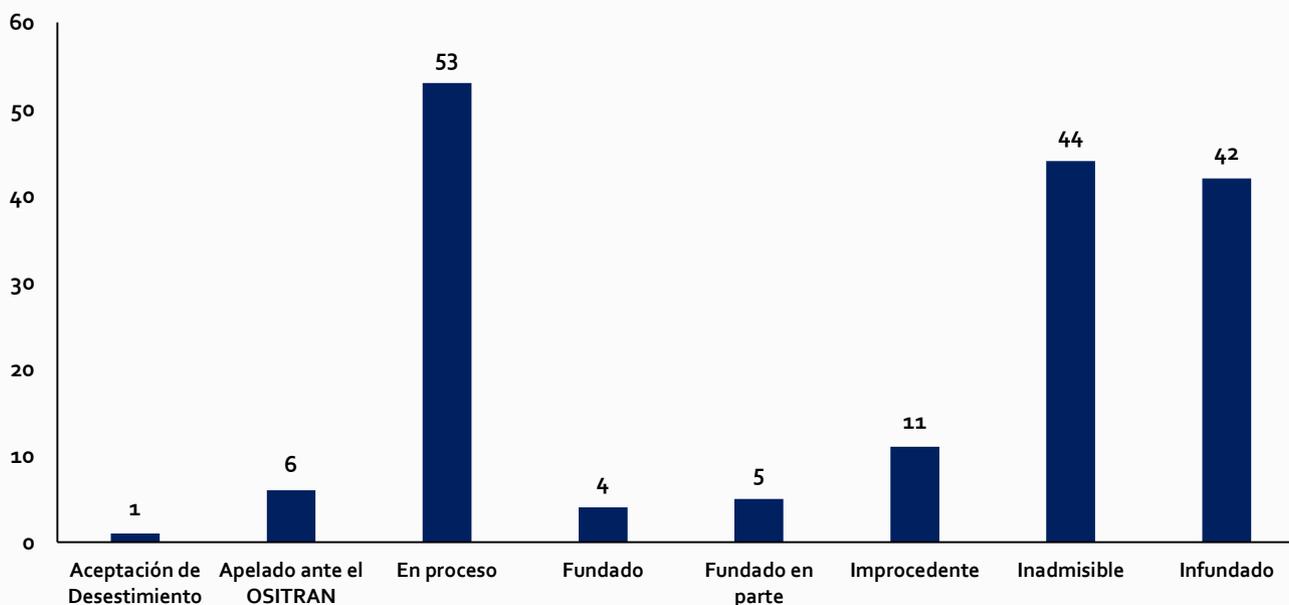
## ● TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE SUR ESTADÍSTICA ANUAL

### Nº DE RECLAMOS PRESENTADOS



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística y Financiera - GSF

### ESTADO ACTUAL DE LOS RECLAMOS Ene – Dic 2017

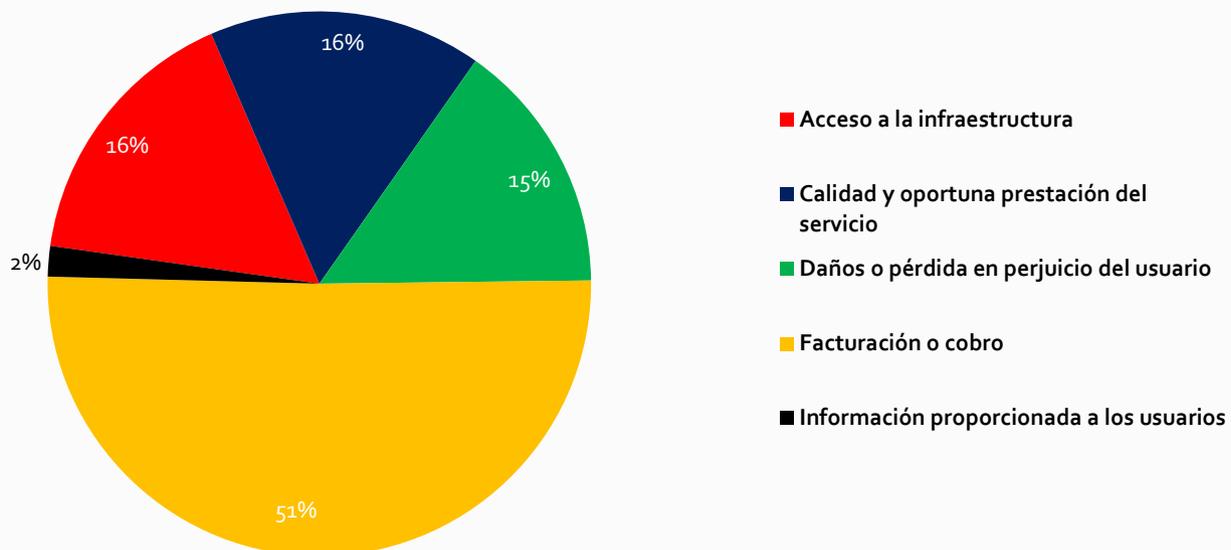


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# REPORTE DE RECLAMOS



MATERIA DE LOS RECLAMOS Ene – Oct 2017



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

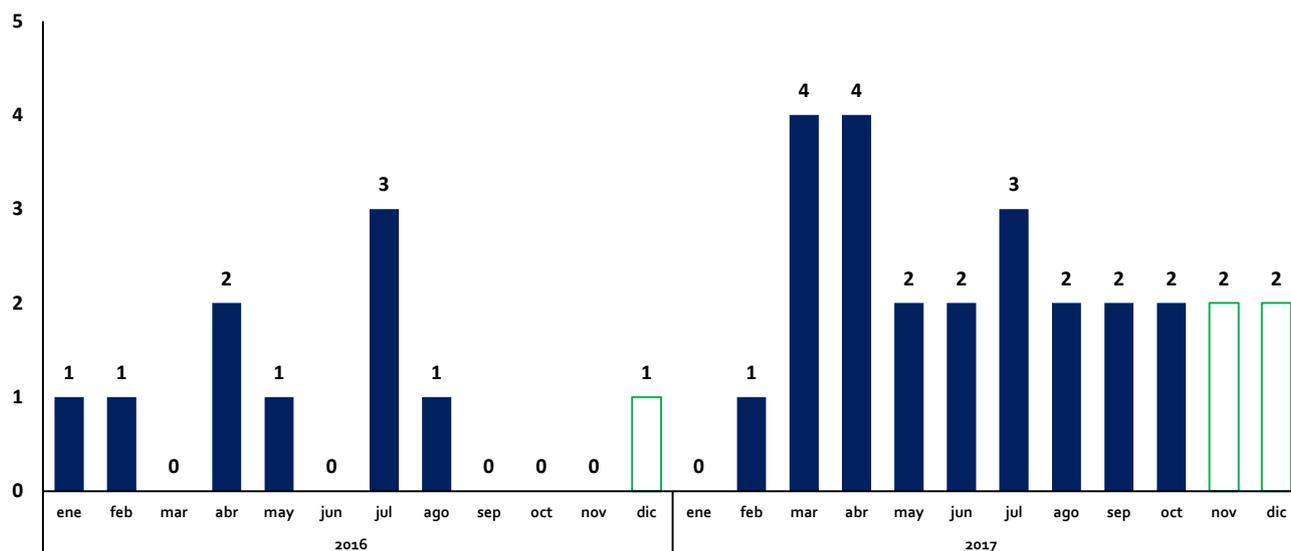
# REPORTE DE RECLAMOS



## ● TERMINAL PORTUARIO DE PAITA

### ESTADÍSTICA ANUAL

#### Nº DE RECLAMOS PRESENTADOS



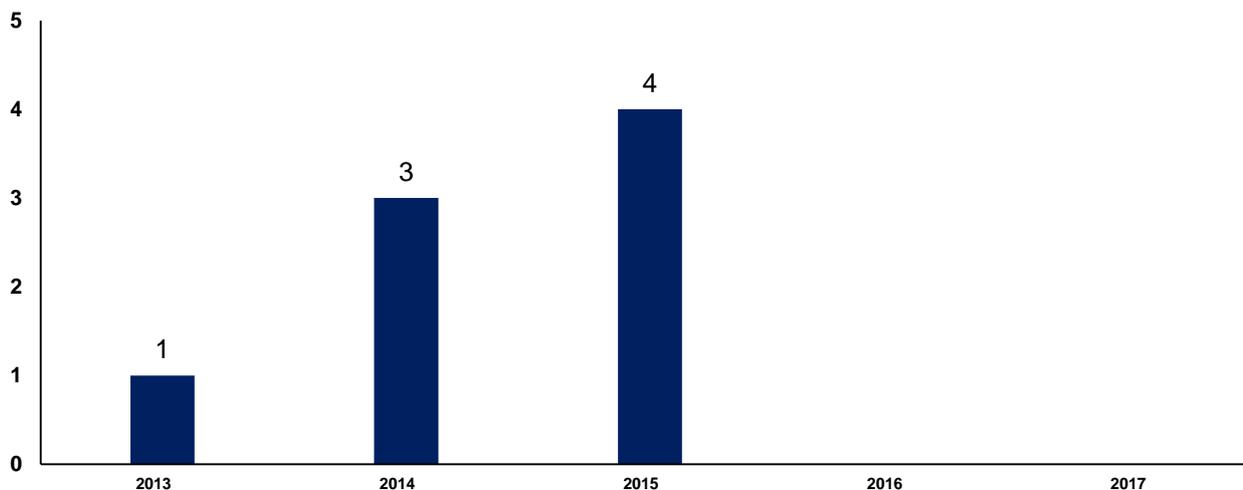
Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

## ● TERMINAL PORTUARIO DE MATARANI

### ESTADÍSTICA ANUAL

#### Nº DE RECLAMOS PRESENTADOS



Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

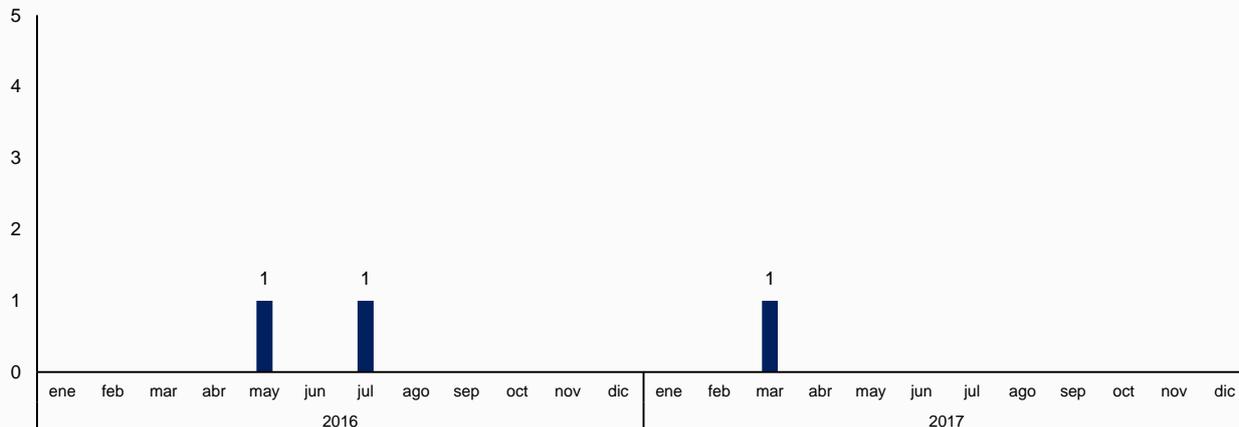
# REPORTE DE RECLAMOS



## ● TERMINAL PORTUARIO GENERAL DE SAN MARTÍN

### ESTADÍSTICA ANUAL

#### Nº DE RECLAMOS PRESENTADOS



Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

## ● TERMINAL DE EMBARQUE DE CONCENTRADOS DE MINERALES

*No se registraron Reclamos desde el inicio de Concesión*

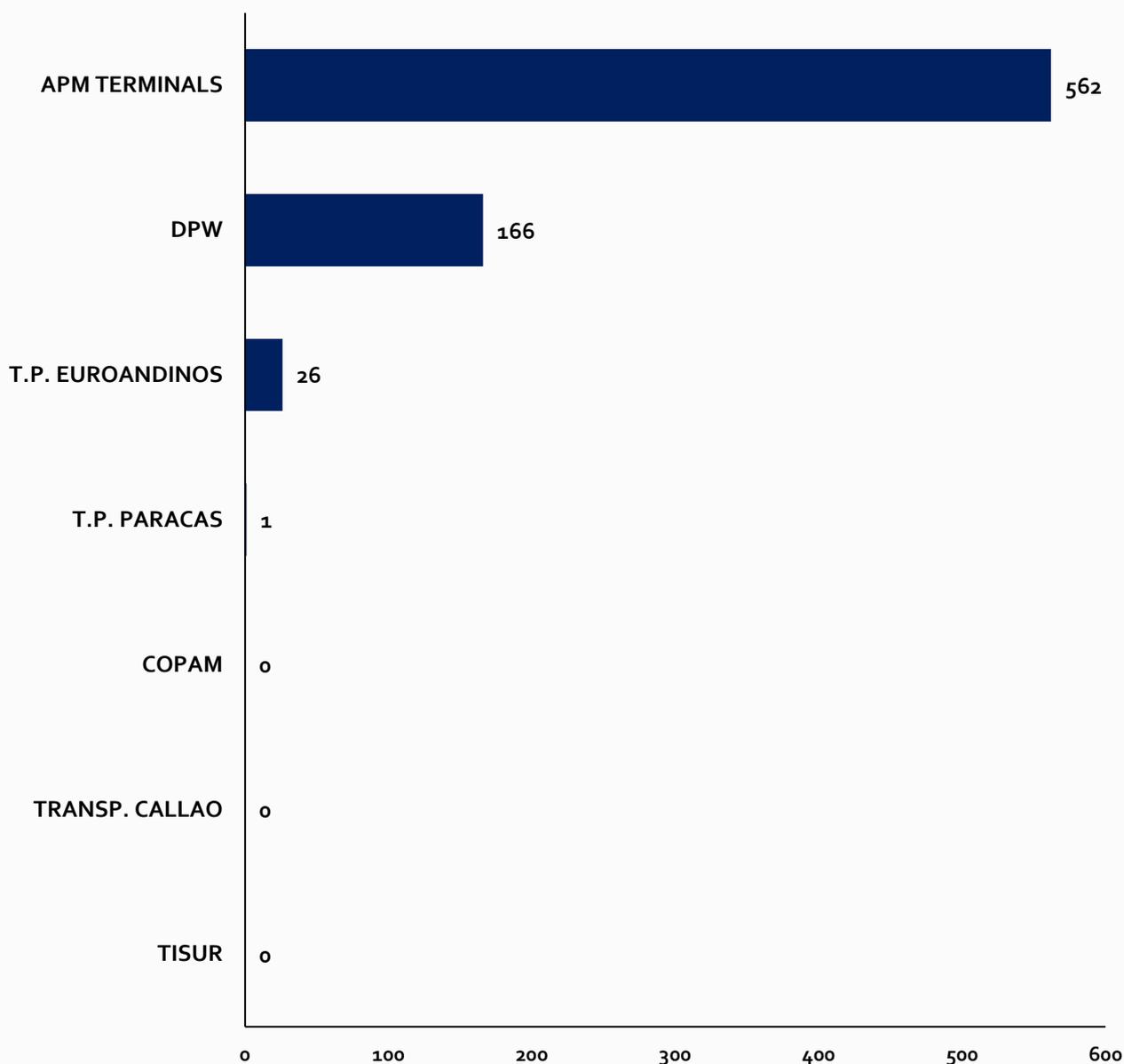
## ● NUEVO TERMINAL PORTUARIO DE YURIMAGUAS - NUEVA REFORMA

*No se registraron Reclamos desde el inicio de Concesión*

# RANKING DE CONCESIONES



## Nº RECLAMOS PRESENTADOS Enero - Diciembre 2017



Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

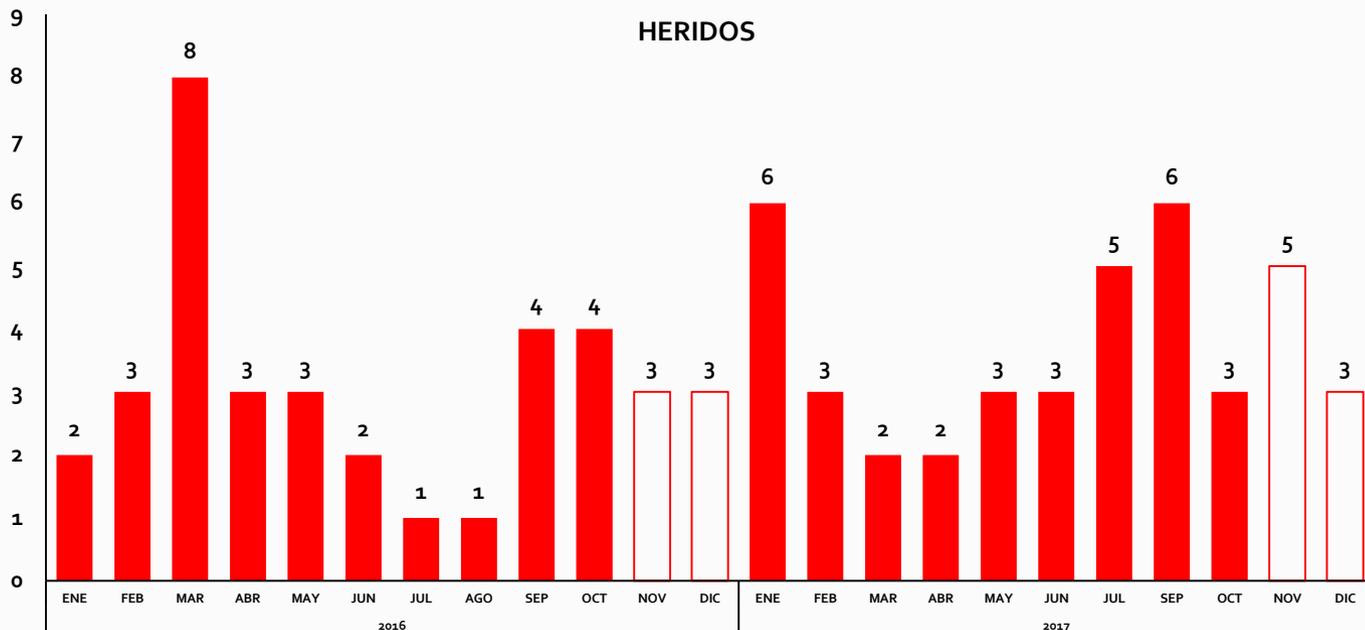
4

# REPORTE DE ACCIDENTES

# REPORTE DE ACIDENTES

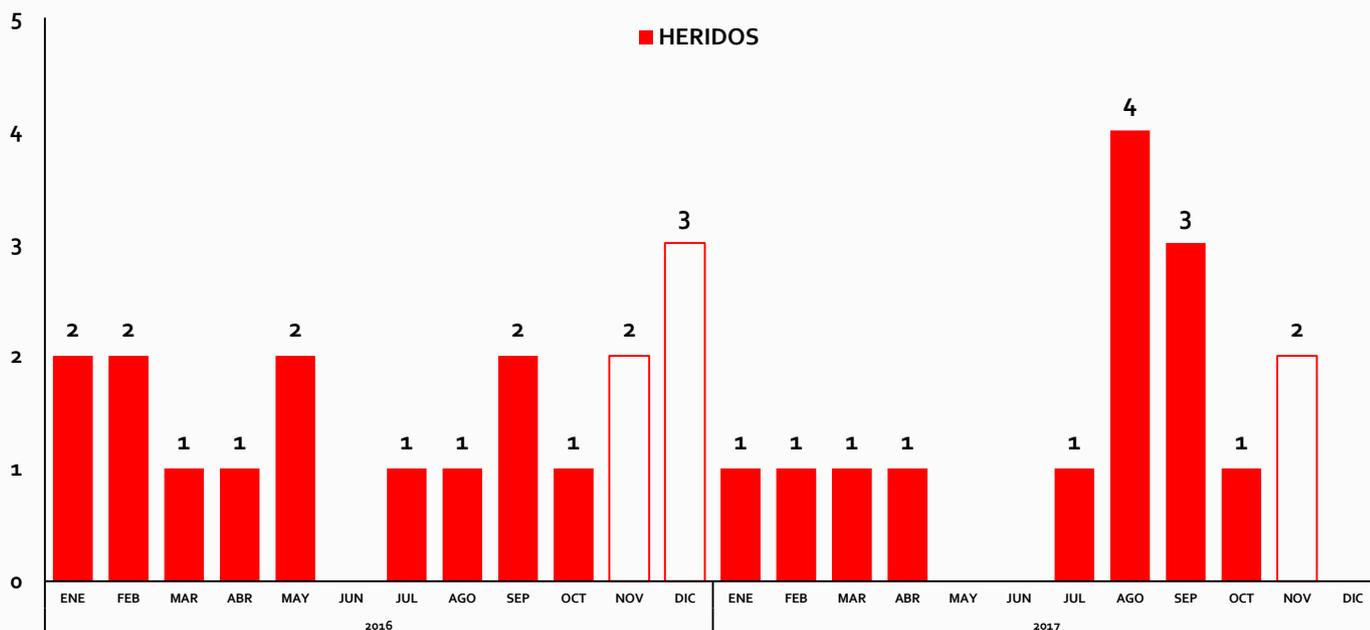


## TERMINAL PORTUARIO DE MATARANI



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

## TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE SUR

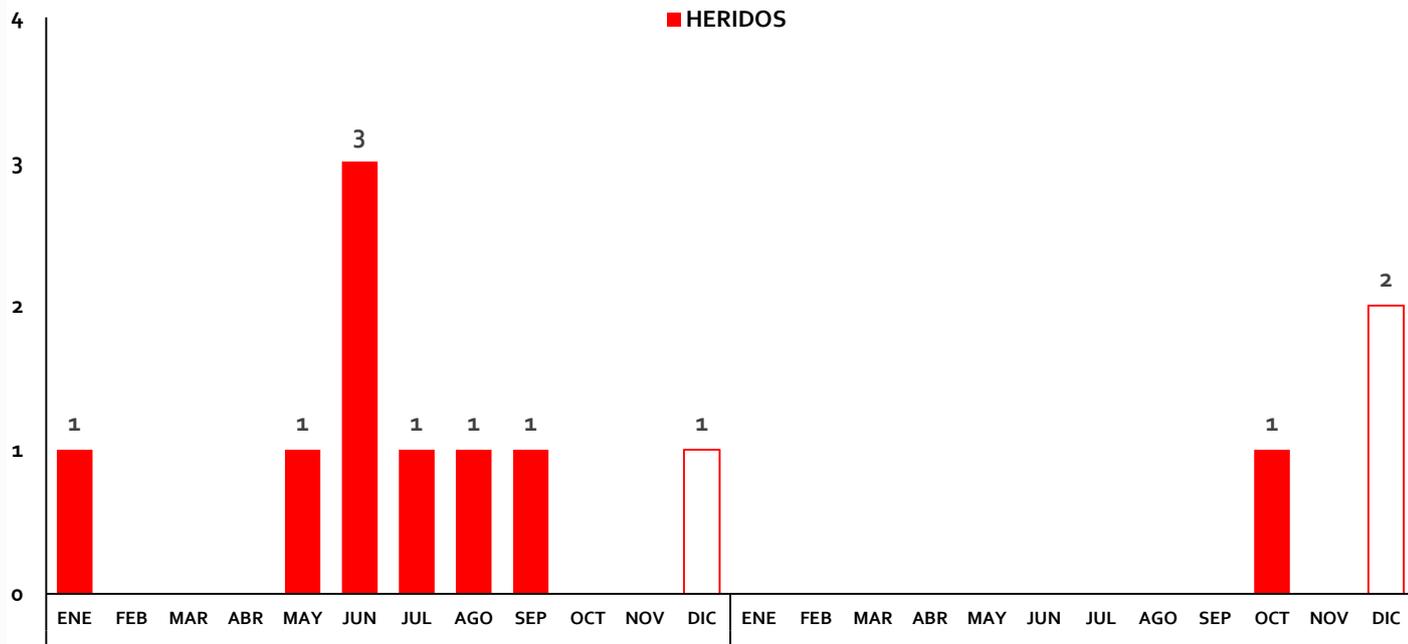


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# REPORTE DE ACCIDENTES

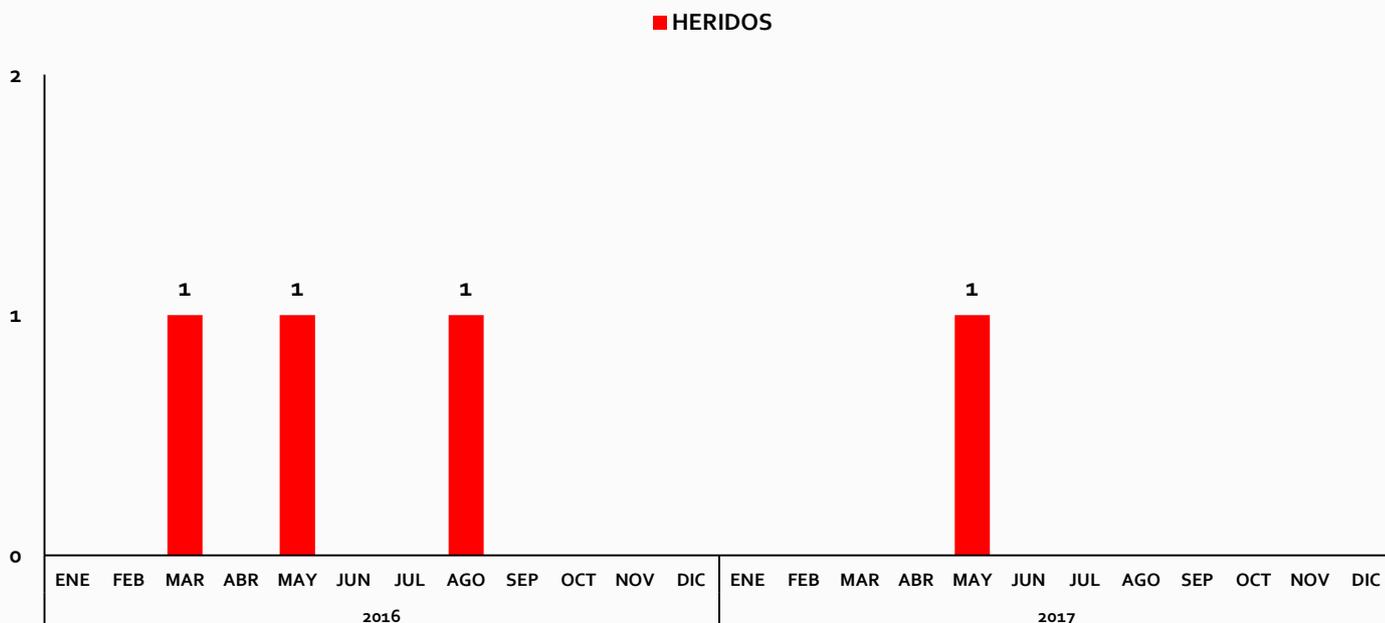


## TERMINAL PORTUARIO DE PAITA



Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

## TERMINAL DE EMBARQUE DE CONCENTRADOS DE MINERALES

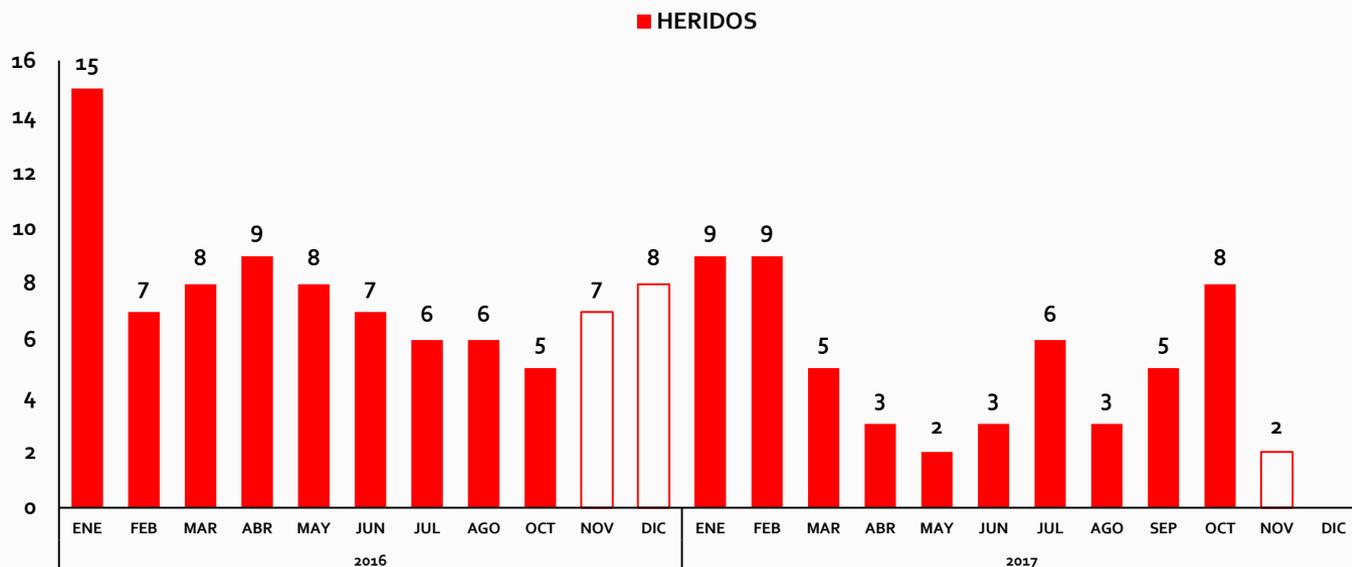


Fuente: Concesionario  
Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# REPORTE DE ACCIDENTES



## TERMINAL NORTE MULTIPROPÓSITO\*

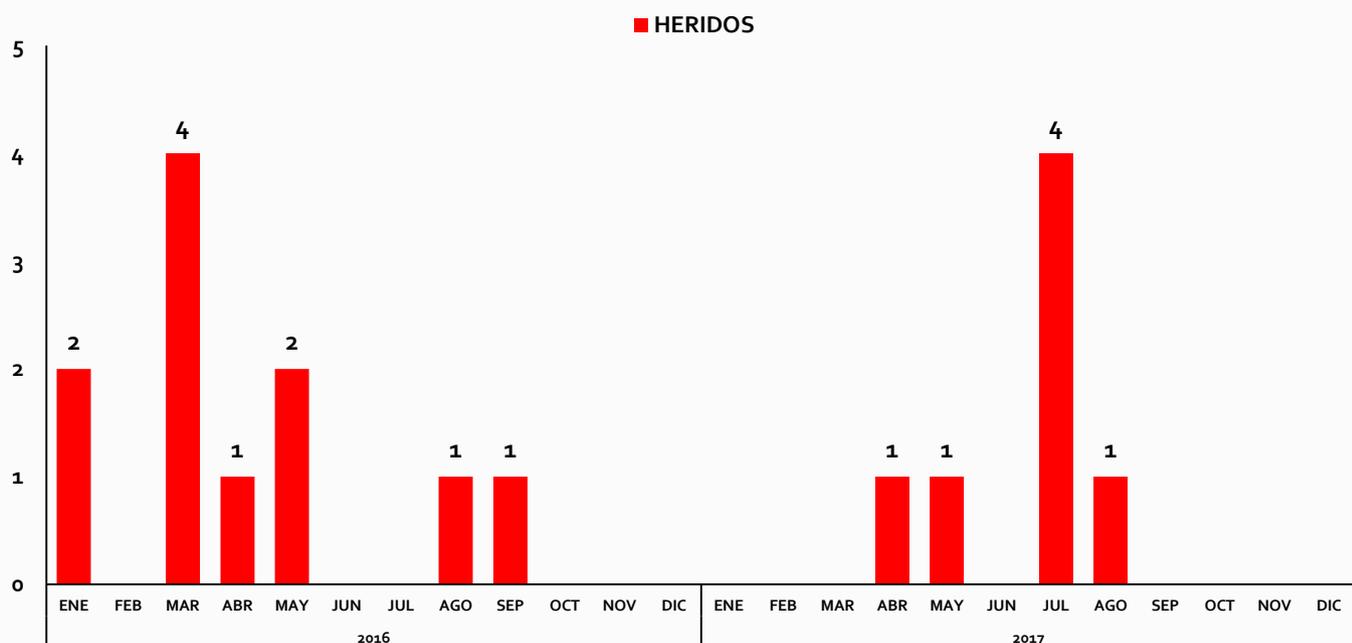


Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera – GSF

\* Accidentes: Contabiliza LTI's (Lost Time Injury= Accidentes con lesión, incapacidad para efectuar la su labor y tiempo perdido) y RWC (Trabajo restringido)

## TERMINAL PORTUARIO GENERAL DE SAN MARTÍN



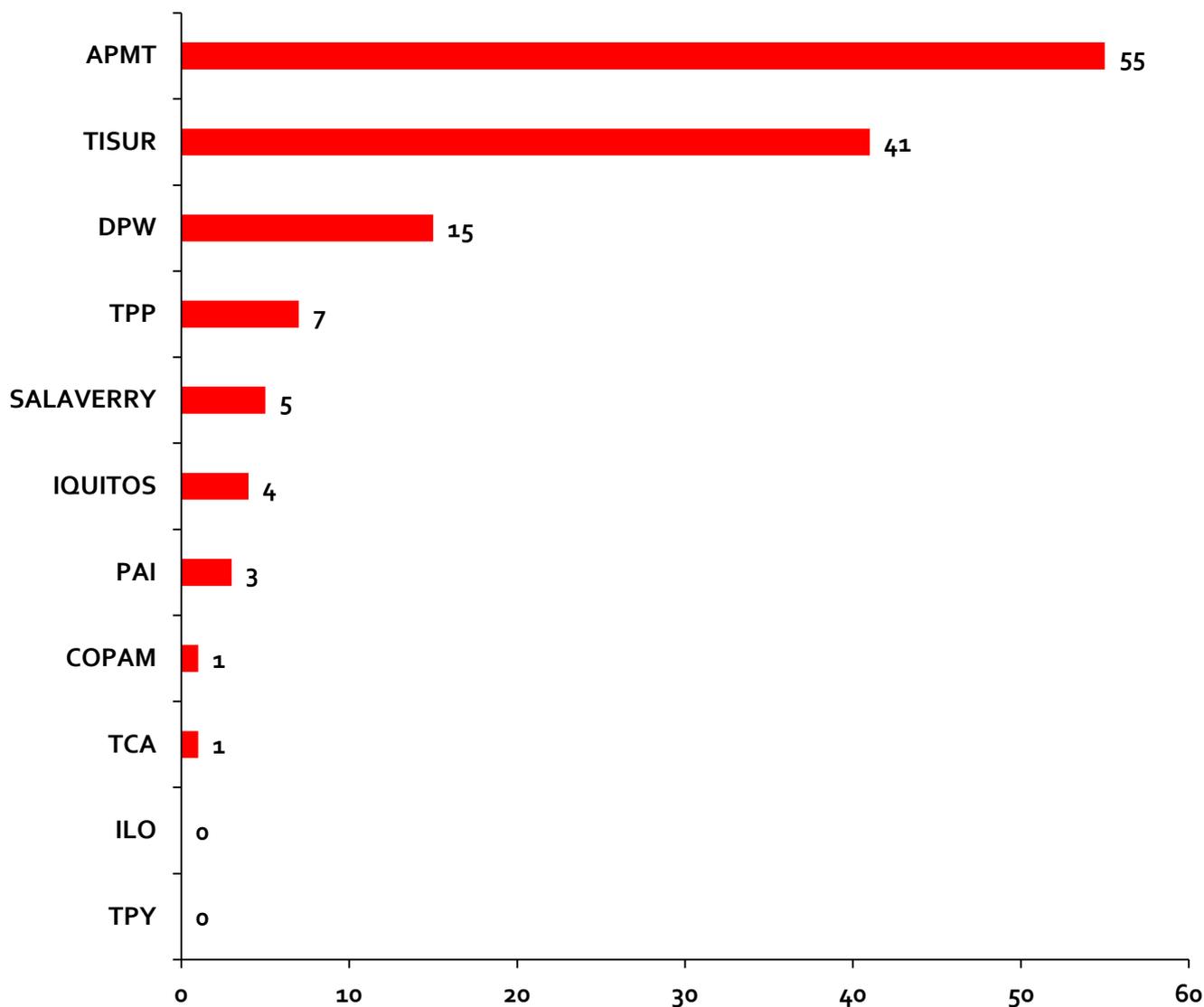
Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# RANKING DE CONCESIONES



## NÚMERO DE ACCIDENTES Enero – Diciembre 2017



Fuente: Concesionario / Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

# 5

## REPORTE DE CONFLICTOS SOCIOAMBIENTALES

# CONFLICTOS SOCIAMBIENTALES



## CONFLICTOS SOCIOAMBIENTALES ANUALMENTE POR CONCESIONARIO

CONCESIONARIO	2013 <sup>*</sup>	2014	2015	2016	2017
TISUR	0	0	0	1	1
DP World	0	0	0	0	0
T.P. Euroandinos	0	0	2	0	1
Transportadora Callao		0	0	0	0
APMT	0	0	0	0	0
COPAM <sup>1/</sup>				0	0
T.P.Paracas		0	0	0	0

Fuente: Concesionario

Elaboración: Supervisión Estadística Financiera - GSF

1/ COMPAM inició explotación en diciembre de 2016.

\* Contabiliza a partir de septiembre de 2013.



# PUERTOS